

Vol. 111 No. 5 • A man - kum khatah ₹50

# Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



## Tihtakzeta Lalpa rawng bawl

- *Hmangaihna tâwpkhâwk*
- *Covid-19 leh Kohhran*
- *Kohhran indan*

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

**Editor** : Rev. Lalbiaknia (9862362913)  
**Joint Editors** : Rev. V.L. Luaia Hranleh  
 Zohmingliana Colney  
 Rev. K. Lalthanliana  
 Upa C. Lalêngzauva  
**Business Manager** : Lalremmawia (9862374560)  
 Synod Office First Floor  
 Mission Vêng, Aizâwl - 796 001  
**Office Phone** : 0389-2324590  
 email: kristiantlangau1911@gmail.com

**Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5**  
 A man pe duh leh a bu la duh chuan Business Manager,  
 Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr a ni.  
*Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.*

## A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	10
4. <b>Zawhna leh chhânna</b>	13
5. <b>Sermon</b>	
(1) Tihtakzeta Lalpa rawng bâwl	15
(2) Hmangaihna tâwpkhâwk	25
6. <b>Article</b>	
(1) Covid-19 leh Kohhran	27
(2) Kohhran indan	37
7. Sûnna	40

### SYNOD PUIPATE

**Moderator** : Rev. Dr Vânlalnghâka Râlte  
**Secretaries** : Rev. Z.D. Lalmachhuana (Sr.)  
 Upa B. Lalhmunliana (Jr.)  
**Finance Officers** : Rev. V.L. Luaia Hranleh  
 Rev. P.C. Pachhûnga  
**Statistician** : Rev. Lalsângbera  
**Sr. Executive Secretary** : Rev. C. Zoramawia  
**Executive Secretary** : Rev. Dr K. Lallâwmzuala

**The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram**



## NGAIAWH TURA ȚAN LAK

### Editorial

*Hun rei tak damlo khumbeta awm, lo dam chhuak leh chuan ngaiawh leh tûrin hun eng emaw chen a duh Țîn. Damloh dân azirin ngaiawh leh tûra inenkawl a Țul a, kal zir thar leh ngai pawh a awm theih.*

*Kum hnih zet chu Covid hri lêng vângin Kohhran Pathian biak inkhâwm a khaihlakin a mumal thei lo va; chu chuan Kohhran thlarau lam nun a nghawng na hle. Tûnah erawh chuan mumal takin kan inkhâwm leh thei ta a; amaherawhchu, damkawr kan la ang a, hri lêng hmaa Kohhran nunphung pângngai kha kan la phâk lo hle rih chu a ni.*

*Kohhranin ngai kan awh leh thuai theih nân, Kohhran miten Țanlâk a Țul hle. Kan peih loh zâwng pawh rawngbâwlnaa tih tur Țul chu kan tih luih hrâm hrâm a Țul âwm e. Inkhâwm te hi châk tûr khawpa tum luih a ngai. Kohhran hruaitute (Pastor leh Upate) pawhin, mahni bial fân leh Kohhran mite tlawha fuïh chak a Țul zual lai a ni âwm e.*

*Kohhranin ngai a awh theih nân, taimâk chhuahin Țan i la sauh sauh ang u.*

.....



– Executive Secretary  
i/c Publicity, etc.

### ✪ SYNOD OFFICE KAI HUN

April 2022 aṭangin Synod Office kai hun chu 9:30am–5pm a ni a. Tin, April ni 5 aṭangin office dâwr tûr apiang hming ziah ṭhin tihtâwp a ni a, office chhâwng hnuai ber aṭanga luh chhohna step hawn a ni ta bawp.

### ✪ ṬAWNGṬAI THUPUI BU

Ṭawngṭai Thupui Bu chu chhut thar a ni leh tawh a. Kohhran, a duh apiang tân Synod Office, Aizâwla **Mamawh Lamna**-ah lam theih a ni e.

### ✪ THAWKTU THAR

Lalrinchhana s/o Lalropuia Chhange, Bâwngkâwna mi chu Synod Service Board chuan Synod Campus Ministry-a Counsellor (Contract) hna thawk tûrin a la thar a, April ni 1 khân a hna a zawm.

### ✪ ZIRLAITE PUALIN HUN HMANG

February ni 26, 2022 (Inrinni) chawhma dâr 11 khan Synod Zirlai Viltu Committee buatsaih, Synod Resource Centre member-te puala Briefing Session chu Sikulpui Hall, Mission Vêng, Aizâwlah hman a ni. Briefing Session hi Zirlai Viltu Committee Chairman, Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary, Mizoram Synod-in kaihruaiin Pi Zirkûngi, Secretary-in report a pe a; Pu R.L. Rinoma, IRS (Rtd)-in zirlai kal khâwmte briefing a neihpui.

SRC-ah hian zirlai inziak lût 75 awm mêkin, group thumah ṭhen an ni a. Hemi ni hian Group C pualin briefing hun hman a ni a, zirlai 33 an kal a ni.

### ✪ CHANCHIN ṬHA THLEN NI

Ni 15.3.2022 (Thawhlehni) kha Mizorama Chanchin Ṭha Thlen Ni champhaphâk a ni a. Hemi ni puala zân inkhâwm thupui chu, ‘*Chanchin Ṭha – malsâwmna thlentu*’ tih a ni.

Chanchin Ṭha Thlen Ni atân hian kum 2014 hma lamah kha chuan Rev. J.H. Lorrain (Pu Buanga) leh Rev. F.W. Savidge (Sâp Upa)-ten Mizoram an lo luh ni, January 11 hman ṭhin a ni a. Kum 2012 Synod Inkhâwmpui chuan Rev. William Williams-a'n Mizoram a lo luh ni (Ni 15.3.1891) chu Mizorama Chanchin Ṭha Thlen Ni atân a pawm a, kum 2014 aṭangin a serh ṭan ta a ni.

### ✪ MSSU

March ni 11–13, 2022 hian Khawhai South Bial huapin Sunday School Zirtirtu Training, Khawhai South Kohhranah buatsaih a ni a, Pu H.K. Hmingthanzuala, Asst. Co-ordinator leh MSSU Trainer – Upa Hrilthansânga, Upa K. Vânlalngâka-te an kal.

### ✪ SYNOD MISSION BOARD

#### ◆ Dam kim ta

Pathianin Kohhranhote ṭawngtaina a chhâng a, March ni 21, 2022 khân Covid-19 hripui lak aṭangin Synod Mission Board missionary-te an dam kim ta.

### ✪ WORSHIP

#### ◆ Zai hruai training

March ni 8–11, 2022 chhông khan Khawbêl Kohhranah solfa, zai hruai leh conducting training buatsaih a ni a. Pu H. Lalrinmawia, Senior Music Instructor leh Rorêlkima-te an kal.

### ✪ Bâwngkâwnah Synod Music School hawng

March ni 8, 2022 chawhnu dâr 2 khân Synod Worship Committee chuan, ni tin sikul hawn leh veleha hman nghâl tûrin Bâwngkâwn Kohhran Hall-ah Synod Music School a hawng.

Sikul hawwna inkhâwm hi Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c Worship-in a kaihruai a. Rev. Dr Vânlalngâka Râlte, Synod Moderator-in thuchah sawiin Music School hi a hawng a ni.

Upa H. Lalhmingmawia, Co-ordinator, Worship chuan Synod Music School Branch an hawn chu kum 2019 Synod rorêl bawhzuina a nih thu leh, class hi Bâwngkâwn Kohhran

Hall-ah lâk ðhin a nih tûr thu leh Synod Music Instructor-ten an zirtûr ðhin tûr thu a sawi.

Synod Music School-a tonic solfa leh staff notation Intermediate Course hi thla thum chhûng zir tûra tih a ni a. Zîng dâr 6:30–7:30 chhûngin class lâk ðhin a ni ang.

### ✪ KOHHRAN HMEICHHIA

Ni 11.3.2022 (Zirtâwpni) khân Electric Vêng Bial Kohhran Hmeichhe Silver Jubilee hmanpuiin Central Kohhran Hmeichhe hruaitu – Pi Lalrinliani, Treasurer leh Committee Member-te – Pi Zochungnungi, Pi Lalðhakimi, Pi C. Thanpâri leh Pi Laldingliani-te an kal.

Ni 11–13.3.2022 chhûng hian Hnahlân Bial Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpui leh Golden Jubilee hmanpuiin Central Kohhran Hmeichhe hruaitu – Pi Sailûti, Chairman leh Committee Member-te – Pi R. Lalêngmawii, Pi Lalramzauvi leh Pi Lâwmkimi-te an kal.

### ✪ KRISTIAN ðHALAI PAWL

Ni 11–13.3.2022 hian Central Tripura Presbyterian Youth Fellowship General Conference vawi 22-na, Tuidu Kohhran Biak Ina nghahah Central KÏP hruaitute – Upa Lalrinmawia Râlte, Finance Secretary leh T.Upa H. Lalro-sânga, Committee Member-te an kal.

### ✪ SYNOD SOCIAL FRONT

March ni 11–13, 2022 chhûng khân East Lungdâr leh Sailulâk Kohhranah Moral Reform Seminar leh Social Front Campaign buatsaih a ni a, Rev. Dr Lâwmsânga, Upa Dr Lalrintluanga leh Rev. Lalrinmawia-te an kal.

### ✪ COUNSELLING TRAINING VAWI 33-NA KHAR

Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in Kohhran hruaitute puala February ni 24, 2022 aþanga Synod Conference Centre-a *Church Leaders' Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training* vawi 33-na a buatsaih chu March ni 7, 2022 zân khân khâr a ni.

Training khârna hun hi Rev. Lalsângbera, FG&CC Director-in a kaihruai a, Rev. Dr Vânlalnghâka Râlte, Synod Moderator-in training chhuakte hnênah certificate semina thuchah a sawi. He Counseling Training-ah hian Aizâwl khawpui chhûnga Bial 9 aţangin Kohhran aiawh 21 an tel a ni.

Synod Counselling Centre hi Mission Vêng, Bâwngkâwn, Vaivakâwn, Champhai, Sêrchhîp, Kolasib, Lunglei, Mamit leh Khawzâwlahte awmin, mi 42,804-in an pan tawh a ni. Tin, FG&CC hian Pastor 479 leh Kohhran hruaitu 690 training a pe tawh bawk.

### ✪ SYNOD PRISON MINISTRY

#### ◆ Tân in puipate inkâwm

March ni 7, 2022 khan Synod Prison Ministry Committee chu sâwm an nih angin I.G. Prisons Office-ah an lêng. Synod Prison Ministry Committee hi Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c Prison Ministry leh Rev. Lalhmuchhuaka, Director-te hovin an lêng a; Pi Zarzokimi, I.G. Prisons leh Pi

Jennifer Chongthu, Superintendent, Prisons-ten an lo dawngsawng.

#### ◆ *District Jail tlawh*

March ni 9–13, 2022 khân Rev. Lalhmuchhuaka, Synod Prison Ministry Director leh Pu Lalduhawma Chhangte, Synod Prison Ministry Counsellor-te chuan Mamit leh Kolasib-a District Jail-te tlawhin, District hotute nêan inkâwm.

### ✪ CHHIM WORKING COMMITTEE-IN FIELD TLAWH

Chhim Working Committee Field Visit thawh hnihnaah March ni 15–25, 2022 chhûng khân Administrative Secretary hovin Chhim Working Committee Member 9 an thawk chhuak a, Bial 11 an tlawh.

### ✪ FINANCE

#### ◆ Auditors' Meet leh training

Ni 25.3.2022 (Zirtâwpni) khân kum tina buatsaih thin Synod Auditors' Meet buatsaih a ni a. Synod Auditor-te hian Synod hnuaiia department hrang hrang sum dinhmun an endik thin a ni.

Ni 26.3.2022 (Inrinni) khân Bâwngkâwn Shalom Kohhranah sum vawn dân training pein Pu Zaihmingthanga Fanai, Upa Lalrosânga Kâwlni leh Pu R. Lalbiakdika-te an kal.

### ✪ PPPF GENERAL MEETING

Ni 4.3.2022 khân Presbyterian Pastor Pension Fellowship (PPPF) chuan Synod Office Devotion Room-ah Annual General Meeting an hmang a, member 80 an kal.

Chawhma inkhâwm chu PPPF Chairman Rev. Dr. Lalchhuanliana'n a kaihruai a; report ngaihthlâk, rorêl, PPPF Album leh Directory tlângzarh tea hun hman a ni a. Chawhnu inkhâwm chu Rev. K. Lungmuana, Vice Chairman-in kaihruaiin, Rev. Dr Zaihmingthanga paper buatsaih, 'Covid-19 hripui leh Kohhran' tih an zir ho va, an sawi ho zui bawk.

Kum 2022–2023 chhûnga puipa tûr hêng mite hi an ni:

*Chairman*

Rev. Dr Zaihmingthanga

*Vice Chairman*

Rev. C. Rosiama

*Secretary*

Rev. Dr H. Vânlalauva

*Asst. Secretary*

Rev. Dr Lalchungnunga

*Treasurer*

Rev. K. Lungmuana

*Financial Secretary*

Rev. Dr Lalchhuanliana

### ✪ SYNOD CHHAWMDAWLNA

Tûn hnaiah harsatna tâwk chhûngkaw ðhenkhat hnênah Synod Relief Fund aţangin hetiang hian chhawmdâwlna sem chhuah a ni: Thêntlâng khuaa damlo chhûngkaw 1 hnênah ₹8,000, Dinthar Vêng, Aizâwla accident chhûngkaw 1 hnênah ₹10,000, Ramhlun Sports Complex, Aizâwla damlo chhûngkaw 2 hnênah ₹16,000, Ainâwn khuaa ei zawwna bul ðan nân chhûngkaw 13 hnênah ₹1,04,000, Bâwngkâwna kângmei tuar chhûngkaw 8 hnênah ₹72,000, Sairâng Dinthara damlo chhûngkaw 2 hnênah ₹16,000, Phuaibuang khuaa damlo chhûngkaw 1 hnênah ₹8,000, Dârlâk khuaa damlo chhûngkaw 1 hnênah ₹8,000, Ngopa Chhim Vênga damlo chhûngkaw 1 hnênah ₹5,000.



## ☛ KOHHRAN HARSA ZAWKTE ṬANPUI DAN TUR

Synod 2019-in, Kohhran tē leh harsa zāwkte ṭanpuia dāwm chhuah dân kawng zawn rawtna a pawm bawhzuina kal zēlah Synod Officers Meeting chuan hetiang hian ruahmanna a siam:

<b>Sl. No.</b>	<b>Kohhran, member zât leh Bial hming</b>	<b>Ṭanpuina mamawh chhan</b>	<b>Ṭanpuitu tûr Kohhran</b>
1	Lungzarhṭum (85) (Siaha)	Biak In furniture leh sound system	Mission Vêng, Aizâwl
2	Siahatla (86) (Siaha)	Biak In sak chhunzawm nân	Chanmari, Aizâwl
3	Thingsât (136) (Sakawrdai)	Biak In sak ṭhat ngai	Khatla, Aizâwl
4	Lâmherh (172) (Suangpuilâwn)	Biak In sak chhunzawm nân	Zârkawt, Aizâwl
5	Forest Vêng B/C (79) (Tuipuibari)	Biak In sak ṭhat ngai	Electric Vêng, Aizâwl
6	Persâng (148) (Tuipuibari)	Biak In leh S.S. Hall hmun lai	Bûngkâwn, Aizâwl
7	Tuipuibari Vênghlui (38) (Tuipuibari)	Biak In sak leh lung rem	Chhînga Vêng, Aizâwl
8	Râlvâwng (77) (Zobâwk)	Biak In, S.S. Hall, Vestry, etc. sak nân	Châltlâng, Aizâwl
9	Hliappui Hmâr Vêng (227) (Hliappui)	Biak In sak chhunzawm nân	Mission Vêngthlang
10	Changzâwl (135) (Hliappui)	Biak In sak chhunzawm nân	Hunthar Vêng, Aizâwl
11	Teirei Forest (113) (Damparêngpui)	Biak In extend leh S.S. Hall sak	Vênghlui, Aizâwl
12	Tlângnuam P/S (16) (Damparêngpui)	Ṭhutthlêng, pulpit, dâr, sound, etc.	Lunglei Chanmari
13	Hmâr Vêng (173) (Damparêngpui)	Biak In plaster, electric fitting, etc.	Ramhlun Venglai
14	Khawhnai (117) (Damparêngpui)	Biak In sak	Châltlâng South
15	Tuirûm (151) (Damparêngpui)	Biak In ceiling, dâr khaina, ṭhutthlêng, etc.	Dinthar Vêng, Aizâwl
16	Dampa Zodin (105) (Damparêngpui)	S.S. Hall sak	Ramhlun East

17	Chêkâwn (94) (Khawlailung Dinthar)	Biak In sak	Saron Vêng, Aizâwl
18	Ratu Chhim Vêng (270) (Ratu)	Biak In sak chhonzawm nân	Republic Vêng, Aizâwl
19	Buarpui (68) (Buarpui)	Biak In sak	Kanan Vêng, Aizâwl
20	Lungchem (17) (Buarpui)	Biak In repair	Ramhlun, Aizâwl
21	Tlângsâm North (125) (Champhai Bethel)	Biak In sak chhonzawm nân	Tuikual, Aizâwl
22	Chhiahtlâng Bazar (101) (Chhiahtlâng Kâwn Vêng)	Biak In sak chhonzawm nân	Chawnpui Vêng, Aizâwl
23	Rêngdîl Dinthar B/C (64) (Rêngdîl)	Biak In sak, pulpit, thutthlêng, sound, etc.	Aizâwl Vênglai
24	K. Sarali (120) (Kawrthah)	Biak In sak chhonzawm nân	Zemabâwk
25	Dinthar (99) (N. Vanlaphai Damdawi Vêng)	Biak In sak that ngai	Zotlâng, Aizâwl
26	Zâwlpui (11) (Zâwlnuam)	Biak In sak	Bâwngkâwn
27	Zonun Vêng B/C (68) (Zâwlnuam)	Biak In sak, lectern, sound system	Bâwngkâwn Chhim Vêng
28	Zâwlnuam Vêngthlang (107) (Zâwlnuam)	Pulpit, sound, maichâm, lectern, etc.	Durtlâng
29	College Vêng P/S (41) (Zâwlnuam)	S.S. Hall sak, Vestry sak chhonzawm	Tuikhuahtlâng
30	Saipûm Hmâr Vêng (103) (N. Hlimen)	Biak In sak that ngai	Dâwrpui
31	Seṭhâwn (53) (Thingdawl)	Biak In sak	Khatla East
32	Lungsai (82) (Sateek)	Biak In sak chhonzawm nân	Chhinga Vêngthlang
33	Lungsen (53) (Lungsen)	Biak In sak chhonzawm leh lung rem	Kolasib Diakkawn
34	Lungsen Hmâr Vêng (46) (Lungsen)	Biak In sak chhonzawm nân	Khatla South
35	Phairuankai (83) (Lungsen)	Biak In sak chhonzawm nân	Armed Veng
36	Chhûmkhûm (59) (Lungsen)	Biak In sak chhonzawm nân	Chanmari West

37	Hmâr Vêng (189) (Pângbâlkâwn)	Biak In sak that ngai	Leitan South
38	Meidum Vêngthar (113) (Pângbâlkâwn)	Biak In sak chhonzawm nân	Madanrting
39	Hmunzâwl (189) (Khawlailung)	Biak In sak that ngai	Kolasib Vênglai
40	S. Vânlaihai (36) (Sangau)	Biak In ceiling, chhuat zût mâm ngai	Vaivakâwn
41	Râwbûk (110) (Sangau)	Vestry sak, thutthlêng, dâr, sound, etc.	Republic Vêngthlang
42	Sangau (165) (Sangau)	Biak In sak chhonzawm nân	Aizâwl Kohhran
43	S. Lungpher (109) (Sangau)	Committee Room siam, thutthlêng, sound, etc.	Laiputitlâng
44	Mâmpui Vêngthar (30) (Lawngtlai Chanmari)	Biak In hmun lai, ban phun, etc.	Dâwrpui Vêngthar
45	Khawmawi Vêngthar (69) (Lawngtlai Chanmari)	Biak In sak chhonzawm nân	Sêrchhîp Kâwnpui
46	Sairâng Vêngthar (105) (Sairâng)	Vestry leh S.S. Hall sak chhonzawm nân	Ramthar Vêng, Aizâwl
47	Tipa (70) (Tipa)	Biak In sak	Champhai Vêngthlang
48	Laki (168) (Tipa)	S.S. Hall sak, Biak In sound & ceiling, etc.	Bethlehem Vênglai

### ☛ KOHHRAN HRIATTIRNA

Kumin 2022 Nilai leh Beihruai Thupui Buah hian Kohhran ni pawimawh, a ni leh thla târ lan dik loh a awm a:

1. ‘May 22, Pathianni – Pentikos Ni’ tih hi ‘**June 5, Pathianni**’ tih zâwk târ a ni (p. xxviii).
2. ‘July 10, Pathianni – Health Sunday leh Hospital Sunday’ tih hi ‘**July 3, Pathianni**’ tih zâwk târ a ni (p. xxxi).
3. Khawvêl Sunday School Ni hi a ni leh thla târ lan loh a ni a (p. xli). Nilai leh Beihruai Thupui Bu, p. ix-a Synod Calendar-a târ lan ang hian, **November ni 6 (Pathianni)**-ah hman târ a ni baw e.



## ISRAEL-A KRISTIANTEN VÊNHIMNA TIKHAUH TÛRIN AN NGÊN

Israel rama Kristiante chuan Good Friday leh Easter Sunday an hman chhûnga vênhimna tikhauh leh zual tûrin thuneitute an ngên. Tûn hnaiah Israel ramah hian mi firfiak, Islamic State (ISIS) mi leh sate chêtna a hluar hle a. Kristiante hian an hunpui laia an pun khâwmna hmun chu ISIS-te chêt duhna tûr hmun nia an rin avângin, Public Security Minister Omer Bar Lev-a, Defence Minister Benny Gantz-a leh thuneitu dangte hnênah vên himna khauh tak pe tûrin an ngên phah ta a ni.

– The Jerusalem Post

## POLAND-A EVANGELICAL-TEN RÂTLÂN ẸANPUI NASA

Russia-in Ukraine a rûn avâng a Ukraine mi tam tak

Poland rama tlânchhiate chu Poland sawrkâr leh mipuiten theihtâwp chhuahin an buaipui a, chûng zîngah chuan Evangelical Kristiante chu a thawh hlâwk pâwl an ni.

Ukraine nêna an inrina aţanga km 20-a hlaa awm Pastor pakhat, Czeslaw Kushider-a chuan Poland-a Evangelical Kohhran mi a hriat zawng zawng chuan an theih dân kawng kawngin râtlân Ẹanpui hna an thawh vek thu a sawi. Pastor Kushider-a Kohhran enkawl hian an Biak In leh a chhehvêla pindan zawng zawng, Pastor Office thlengin râtlânthe riah nân an buatsaih a, kohhran mite chuan a thim a vârl thlu lovin râtlânthe buaipui hna an thawk bawk.

Poland rama Evangelical Kohhran tam ber hi kohhran tê, member 80 aţanga 100 vêl nei a ni hlawm a. Ukraine aţanga râtlân maktaduai hnih chuang an rama an luh tawh avângin Evangelical Kohhrante hi an buai hle a ni.

Chelm Baptist Kohhran, member 80 awmna pawhin Ẹum khatah râtlân zathum lai

te a lo mikhual a. Indo a chhuah ațanga kâr hnih chhûngin râltlân sângthum chuang an mikhual hman a ni.

Pastor Kushider-a chuan râltlân buaipui hna kohhran miten an thawh nasat avâng hian kohhran mite pawh an inpumkhat lehzual phah thu a sawi bawk. Hetih lai hian kohhrante hian râltlân an buaipuina lamah hian sum an hmang hnem hle a, ținpui pawh an ngai hle a ni.

– Christianity Today

## PASTOR NGHAI SA HLUM

India rama Chhattisgarh state-a Angampalli khuaa chêng, Pastor Yalam Shankar-a chu March ni 17 khân Maoist nia in chhâlten an in bula an nghaisak hnuah an kâp hlum. Pastor Shankar-a hi kum 50 chuang hret a ni a, a lainate chuan a nupui leh a mo hmuh laia thah a nih thu an sawi. Amah thattute hian thuziak, ‘Police tâna enthlatu’ tih an hnutchhiah a; amaherawhchu, Kristiante leh police-te chuan hei hi an thah chhan ber a nih an rin loh thu an sawi thung.

Pastor Shankar-a hian zanriah a ei laiin pâwn ațangin a fapa an rawn ko va. A fapa a awm loh thu hrilh paha a rawn kotute va chhâwn tûra a chhuak chu a nupui leh a moten an zui chhuak a, hmai tuamhote hian an lo bei ta nghâl mai niin an sawi.

Tampalli khuaah hian nikum November thla ațang khân Kristianten dodâlna nasa tak an tâwk a: vântlâng tuikhura tui an chawi ve te, inneih lawmna buatsaih te pawh an lo khap tawh a; sawisak leh an bungrua leh in leh lo tihchhiatsak an lo tâwk tawh bawk.

– Morning Star News

## MI FIRFI AKTEN KRISTIAN 50 AN THAT A, 100 AN RU BO BAWK

Nigeria rama mi firfiak, Fulani mite chuan March ni 24, 2022-ah khân Kristian 50 an that a, 100 vêl an ru bo bawk. An rûk bo zîngah hian Catholic puithiam pawh a tel a ni. Fulani mi firfiakte hian Biak In leh Kristiante in an hâl a, an ran vulhte pawh an tihhlum-sak a ni. An mi thahte hi vui leh phûm pawh an phal lo va;

an va beih laia tlânchhia, an chhûngte phûm tûra zînga khuaa lût lehte pawh an lo kâp hlum a ni.

Nigeria ramah hian ram inchuh avângin chi leh chi, sakhua leh sakhua inbeihna a hluar hle a, mi tam takin an thih phah tawh a ni.

– Morning Star

### **KRISTIANA INLEH VÂNGIN ACID THEH**

Uganda rama Intonto khuaa ringthar chhûngkaw pakhat chu Kristian an nih avângin an chhûngten an sawisa a, acid-in an theh bawk.

Juma Waiswa (38) leh a nupui leh an fanu tleirâwlte chu February ni 17, 2022 khân Kristianah an inpe a. He thu an hriat hian an chhûngkhat hnaiten an chhuahchhâl a, ringtu an nihna chu bânsan leh tûrin an ti a. An bânsan duh si loh avângin phantsantu tiin an vua a, vuak mai duhtâwk lovin acid-in an theh zui bawk a ni. Chu mai ni lovin, inenkawla damdawi ina an awm laiin an in an la hâlsak cheu bawk.

– Morning Star

### **RUSSIA SIPAITEN UKRAINIAN-AMERICAN PASTOR AN CHHUAH**

Ukrainian-American pastor Dmitry Bodyu-a (50), an in aţanga a chhûngte hmuh laia Russian sipaiten an man chu March ni 19 khân chhuah a ni tih a chhûngten an sawi. March ni 28 khân a nupui Helen-i chuan Facebook-ah, “In mi ţawngţai-puina avângin Dmitry-a chu inah a lo haw leh ta,” tiin a pasal chhuah a nih thu hi a sawi a ni.

Dmitry-a hi Soviet Union-ah a piang a, kum 17 mi a nihin United States-ah an pem a. Crimea-ah an awm tawh bawk a. Tûnah Ukraine-a Melitopol khuaah Word of Life Church-ah pastor hna a thawk a ni. Facebook-a a thudah hnunhng berah chuan, Ukrainian ţanpui ngai emaw, in nei lo emaw, mahni ina awm ngam lo emaw te chu an biak in, bang chhah tak chu pan tûrin a sâwm a ni.

Russian sipaiten an khua an lâk tawh avâng leh an chhûngkaw cellphone an lâksak vek avângin Dmitry-a rûk bo a nih hi vântlângin an hre mai lo a ni.

– AFP



*Upa C. Vânlalvuana, New Diakkâwn, Kolasib zawhna*

**Z.1.** *Kan Kristian Hla Bu no. 256-na, Rev. D.E. Jones-a lehlinah hian, chhut hmasa lamah khân, “Lal Isua zui chuan tâng thawvengah ka kal ang,” tih a ni a, ‘Phaikuamah’ tia thlâk a ni a. Tûna kan hman laiah hian ‘phaizâwlah’ tia dah a lo ni leh ta a. A lettu hian a let fuh tâwk lo nge nia, ramthar field lama kan thawhna milin kan her rem ta mai zâwk?*

**Ch.** He hla, ‘Lal Isua zui chuan phaizâwlah’ (KHB no. 256), Rev. W.O. Cushing-a phuah hi Sâp țawng lam en chuan phaizâwl, phai ruam tih a ni a. Zosâphluian *phaizâwl* ti lova tâng thawveng tia a let kha a mak angreng viau (Mizoram tângrama a lo kal vângin a her danglam pawh chu a ni thei a). Kristian Hla Bu an en nawn khân, a phuahtuin *phaizâwl/phai ruam* tia a lo phuah chu, a nihna anga dahin an siam țha ta a ni ang e.

**Z.2.** *Kristian Hla Bu no. 203-na, Lalmâma lehlinah hian a thunawn tlar tâwp ber hi chhut hmasaah khân, “Lallukhum hlu chu ka la chang ang,” tih a ni a. Tûna kan hman laiah hian, “Lallukhum hluah ka la chan ang,” tih a ni leh ta a. Lallukhum hluah kan chantîr thei tihna lam a va ang ve!*

**Ch.** Kristian Hla Bua kan hlate hi Sâp hla lehlin a tam hle a, lehlin fuh tâwk lo, siam țhat leh te a awm a. Siam țhat, dik zâwk chuang lo awm thei a ni bawk. A thu kalhmang kan thinlunga a fiah dân pawh a inang vek lo vang.

KHB no. 203-na, ‘Kraws hlun’ tih hla pawh hi American hla phuah thiam Rev. George Bennard-a phuah, Mizo țawnga Lalmâma lehlin a ni a. A thunawn tlar tâwp, ‘Lallukhum hlu chu ka la chang ang’ tih kha Kristian Hla Bu siam țhat a nih khân, ‘A pawk fuh zâwk e’ tiin ‘And exchange it someday for a crown’ tih kha ‘Lallukhum hluah ka la chan ang’ tiin an dah ta a. Keimahnin lallukhum hluah kan chantîr thei tih lam ai mahin, kraws chu khawvêl ngaiha hmuhsitawm ber ni mah

se, ka tân ngaihdamna, sil faina a nih avângin a hlu êm a, ka vuan tlat dâwn. Wawiina tlâwm tak hi nakinah chuan ropui tak a la ni ang, tih hi a thu tum chu a nih hmêl e.

***Lalawmpuia  
Pehlâwn zawhna***

**Z.1.** *Isaia 9:1* thua, “Hmânlai chuan Zebulun ram leh Naph-tali ram chu hmuhsitawmin a awmtîr a,” tihah hian engtin nge hmuhsitawma a awmtîr dân?

**Ch.** Israel lal Peka lal laiin BC 733–732 khân, Zebulun ram leh Naphtali ramte hi a chhehvêlte nêh Assuria lal Tiglath-Pileser-a’ n a rûn a, mi tam tak salah a hruai a (2 Lal 15:29). An dinhmun chhiatzia leh hnam dang hnehchhiahna an tuar chu Zâwlnei Isaia hian, “Pathianin hmuhsitawmin a awmtîr,” tiin a sawi a ni. Hun hnuhnunga a lo din chhuah leh tîr thutiam a sawi zui bawk a. Chu chu Isuan Galilibial, Kapernaum khuua a rawng-bâwlna kha a ni tih Matthaia 4:12–16-ah hian a sawi bawk.

***Upa H.L. Thasâwta  
Thuampui Vênglai zawhnate***

**Z.** *Leilung pian tîr aţangin Pathianin mipa a siam hmasa zâwk a ni lâwm ni? ‘Hmeichhia*

*leh mipaah a siam’ tih hian hmeichhia hi siam hmasak niin a ngaih theih a, Westminster Thurin 4:2 leh kan Kohhran Thurin 4-na hi a kalh lo maw? Kan Mizo Holy Bible Thuthlung Hluiah pawh ‘mipa leh hmeichhia’ tia lehlin vek a ni. Thuthlung Tharah hian eng vângin nge hmeichhia siam hmasak zâwk anga lehlin a nih?*

**Ch.** Hnam tin hian ţawng-kauchheh kan nei a. Mizote pawh hian kan ţawngkau-chhehah – hmeichhia leh mipa, pitar putar, pi leh pu, nula tlangvâl, fanu fapa tiin kan sawi fo hi. Marka 10:6 thua kan hmuh leh inneih inkhâwm thu chhama târ lan, “Anni chu hmeichhia leh mipaah a siam a ni,” tih hi kan ţawngkau-chheh a lo tla lût ve a ni ang e. Hemi avâng hian mipa aiin hmeichhia siam hmasak a ni tihna pawh a ni lo. Kristian zawng zawngin Adama (mipa) siam a ni a, Adama nâkruh aţangin Evi (hmeichhia) siam a ni tih hi kan hriat leh pawm dân chu a ni vek tho va. Bible lehlin that a nih leh hunah, “Anni chu mipaah leh hmeichhiaah a siam a ni,” ti pawhin an rawn thlâk mahna le.



## TIHTAKZETA LALPA RAWNG BAWL

– Rev. Lalchungnunga  
Mission Vêng, Aizâwl

“Chuvângin, LALPA chu tih ula, tihtakzet leh dik takin a rawng chu bâwl ula, in thlahtuten Lui râl leh Aigupta rama a rawng an bâwl thin pathiante kha paih vek ula; LALPA rawng bâwl ang che u” (Josua 24:14).

Kumin 2022 chhûnga kan Kohhran Rawngbâwlna (Pastoral Ministry) thupui atân kum 2021-a Synod Inkhâwmpui chuan, ‘**Tihtakzeta Lalpa rawng bâwl**’ tih thu a thlang a. A pawimawhin, kan ram hian a mamawh hle mai. He thu hi Josua’n a thih dâwn hnaihah Israel hnam zawng zawngte Sekem-ah ko khâwmin, Israel-ho upa te, an puipa te, an rorêltute, an hotute lo kal hnaiin, an zavaia hmaa a sawi a ni a. An thlahtu Abrahamama meuh pawh, a pa leh Nahora pa Tera-te pawh Lui râlah kha chuan milim pathiante rawng bâwlto an ni thin. Tûna Josua hmaa rawn inlanhote pawh, an nu leh pate, Aigupta ațanga kut chak taka Lalpa’n a hruai chhuahte meuh pawhin pathian dangte rawng bâwlin, tihtakzet lova Lalpa rawng an lo bâwl thin avângin an zain, Josua leh Kaleba chauh lo chu thlalêrah an thi ta vek kha a ni a. Chuvângin, Josua hian Kanaan ramah a hruai lût a. A kalsan dâwn tâk vângin

thahnemngai takin, Lalpa’n a pêk ramah chuan an hmuingîla an ngêl-ngheh theih nân, **tihtakzet leh dik taka** Lalpa rawng bâwl tûrin a fuih ta a ni. Tihtakzet lovin Lalpa rawng hi a lo bâwl theih viau tihna a ni a. Tûn ațang hian keini pawh LALPA rawng tihtakzeta bâwl tûrin i inbuatsaih nasa lehzual teh ang u.

A hmasa berin, kan thupuia țawngkam malte hi a awmze tlangpui han zir hmasa ila. Kan hriat angin, Thuthlung Hlui ziahna țawng bul chu Hebrai țawng a ni a, Thuthlung Thar

chu Greek ἁλῶν a ni bawk a. **Tihtakzet** (*Heb. tamiym*= *Eng. Sincerity, entirely, integrity*) tih hi – zawng zawngin, zavaiin, a pumpuhlûmin tihna te; tlang takin, lehlama awr dum lehlama awr sen lovin, verther lovin, mahni lansarhna leh hmakhua hai rân chung a rawngbâwl lova rawngbâwl tak takin, ni chu ni ti tluana, ni lo chu ni lo ti tluan ngam, tihna te a ni. Tihtakzet tih ἁλῶνkam *tâmîym* hi Thuthlung Hluiah hian vawi 142 vêl zet hman a ni a, vawi 94 vêl chu demna awm lo, sawisêl bo (without blemish) tih nân hman a ni a. Vawi 18 vêl chu ἁλῶν famkim (perfect) tih nân hman a ni a, vawi 9 vêl chu mi dik tak, fel (upright) tih nân hman a ni bawk. Tichuan, tihtakzet tih awmzia chu rilru leh theihna zawng zawng hmanga dik tak leh ἁλῶν thei ang bera thil tih sawina a ni ber mai.

Tihtakzet leh **dik takin** (*Heb. ‘emeth*= *Eng. truth, faithful*) tiha **dik takin** tih awmzia chu – thutak, tluantling, rinawm, dik, ngêl nghehna tihna te a ni.

**Rawngbawl** (*Heb. abad* = *Eng. serve*) tih hi kan Bible-a ἁλῶνkam lâw tak a ni a. Hna thawk, rawng bâwl, lei let tihna te a ni a. a hmanna tam ber chu chhiahhlawhin emaw, bawihin emaw a pu hna zawng zawng thawhsaka, rawng a bâwlsak sawina a ni. Lal tân emaw, ram tân emawa hnathawk sawi nân te hman a ni a. Pathian rawngbâwlna bîk leh puithiamten Temple-a rawng an bâwlna sawi nân te hman a ni bawk a. Hnathawk tûra mahni leh mahni inbarh luihna leh inpêkna sawi nân hman a ni bawk. Tin, lei leh sa, thlai chîn theiha buatsaih diam sawi nân an hman ang bawk. “*Ngai rawh u, in lama ἁλῶν ka ni si a, in lam ka hawi ang a, rih dûrin in awm ang a, chi tuhin in awm bawk ang*” (Ezekiela 36:9). “*A lei lettû chuan chhang a ngah ang a, Mi lelo zuitu erawh chu a pachhe hle ang.*” (Thufingte 28:19). Heta **rih dûr** tih leh **lelettû** tihah hian rawngbâwl (âbad) hman a ni.

Tichuan, rawngbâwl tih awmzia chu – hnathawk, mi

dang hna ÷l zawng zawng thawhsak, lal tâna hnathawk, ram tâna thawk, Pathian rawngbâwl na chi hrang hrang thawk, thlai chîn theih nâna leilung buatsaih tih nate a ni. Mi dang mamawh tinrêng phuhrutu chu rawngbâwl tu chu a ni.

**Engtin nge tihtakzet leh dik takin LALPA rawng chu kan bawl ang?** Heng hi hria ila: Tihtakzeta LALPA rawng bâwl tûr chuan Amah LALPA ÷ih (zah) hmasak a ngai. LALPA rawngbâwl tu ka ni tih mahni inhriat chian a ngai. Ka ni tin hna hmangin emaw, ka thiltih apiang hmangin emaw LALPA rawng ka bâwl tih hriat chian a ÷l.

**1. LALPA ÷ih :** Lalpa ÷ih thu hi Bible thupui pakhat a ni. Pathian chu engkim siama enkawltu, nunna petu, engkim chungathuneitu, sual duh lotu leh tiboraltu, hlemhlêtna leh dâwngdahna hawtu, Amah ÷iha tihtakzeta a rawng bâwltute hnêna zahngaihna lantîra, an nuna malsâwmna puntîra luan liamtîr ÷hntu a nih avângin kan ÷ihin, kan zahin kan hlau tûr a

ni. Amah ÷ih tu tak tân lo chuan tihtakzeta LALPA rawng a bâwl theih loh.

**2. LALPA rawngbâwl tu chu tu nge ni? :** Lalpa Chanchin ÷ha dawngtute, Isua zuia Pathian ringtu zawng zawng hi LALPA rawngbâwltute kan ni.

Mi tam tak chuan Pastorte, Upate, thuhrihtute, zirtîrtute, thupui hawngtute, ÷antute, committee pêng hrang hrang member-te leh eng emaw ti tûra Kohhranin a ruat bikte chauh hi rawngbâwltuah kan ngai ÷hîn. Mawhphurhna bik rawngbâwl hna an kovah a awm ngei mai. Nimahsela, ringtu zawng zawng hi LALPA rawngbâwl hna eng emaw ti tala thawktu kan ni vek. Isuan, *“Tu pawhin ka rawng a bâwl chuan mi zui rawh se; ka awmnaah ka rawngbâwl tu pawh a awm ang: tu pawhin ka rawng a bâwl chuan ani chu Pain a chawimawi ang,”* a ti a (Jn 12:26). Tu pawh Isua zuitu chu a rawngbâwl tu a ni. Paulan ringtu zawng zawng hi Krista taksa pêng hrang hrang kan nih thu a sawi a, *“Taksa*

*hi pêng khat chauh a ni si lo va, pêng tam tak a ni zawk...Chutichuan, nangniho hi Krista taksa chu in ni a, a pêngte in ni theuh bawk a”* (1 Kor 12:14,27). Kan taksa pêngteah hian nun nâna pawimawh bîk, mawhphurhna nasa bîk phurte an awm ngei mai; mahse, kutzungtê tel lo chuan kut thil tih theih a kim lo, a pêng tinten mahni tâwkah hna an nei vek angin LALPA rawngbâwl hnaah chanvo kan nei vek a ni.

**3. Rawngbâwltu chi hrang hrang :** (1) Kohhran chhûnga rawngbâwltute – Pastor-te, Upate, Kohhran Committee-in mawhphurhna a pêk hrang hrangte, Kohhran inkhâwmpui hrang hranga mawhphurtute, (2) Kohhran office hrang hranga thawktute, ram pâwn lama Mission hna thawktute, zirna lama thawktute, damdawi in lama thawktute, media (digital leh print) lama thawktu zawng zawngte, etc. (3) Ram rorêltute (Sawrkâr chelhtu politician-te). (4) Sawrkâr hnathawk zawng zawng (Clerical, technical,

field worker, vênhimna lam leh magistrate, etc). (5) Sawrkâr kaltlanga mipui mamawh thawktu contractor-te leh supplier-te. (6) Sumdâwng zawng zawng (hralh chhâwng leh mahni siam chhuah zuarte). (7) Lo neitute, mahni eibâr bâka mi dang mamawh thar chhuaktute. Entrepreneur leh industry lama thawkte. (8) Ni tin hna remchâng apiang thawktute (mistiri leh labourer).

Hêng mi zawng zawng hian mahni hna theuh hmangin LALPA rawng an bâwl vek a ni. Chutiang tak chu kan ni tih inhriat chian pawh a tûl ta hle a ni. Heng kan hna theuhvah hian LALPA rawng kan bâwl loh chuan tu rawng nge kan bâwl tâk ang le? Bible-in a sawi angin, *“In tih apiang chu thusawiah emaw, thil tihah emaw ama zârah Pa Pathian hnêna lâwm thu hril chungin Lalpa Isua hmingin ti vek rawh u...in tih apiang chu mihring tân anga ti lovin, Lalpa tân anga ti zâwkin, châk takin ti rawh u; Lalpa Krista rawng in bâwl a nih*

hi. *Thil dik lo titu chuan a thil dik lo tih man chu a hmu leh ang; mi thlei bîkna rêng a awm si lo va*” (Kol 3:17,24, 25). Kan ni tin hna theuh hmang hian **tihtakzet leh dik** takin LALPA rawng hi i bâwl tlat tawh ang u.

**4. Tihtakzet leh dik taka rawngbâwl dân tûr :** Kan sawi tâk rawngbâwl tu zawng zawngten tihtakzet leh dik taka rawng an bâwl theihna tûra tûl hmasa chu – kan thawh hona zawng zawng kalphung (system) siam that a ni. *System* tha lovah chuan tihtakzet leh dik taka rawngbâwl a har hle. Rawngbâwl na kal zêl chi leh nghet Kohhran enkawl na te, ram pawn lama mission hnaah te, zirna sikul leh college te, Hospital rawngbâwl na te, PRESCOM lam leh media hrang hrang rawngbâwl naah te hian system tha a pawimawh leh zual.

Mizoram Presbyterian Kohhran bîk rawngbâwl hona han thlîr ila, kan kalhmang hi a tha thawkhat naa, tûnlai khawvêl hmasâwn chak tak

leh mihring nun inlumlet but but hmachhawn tûr chuan kan system hi a tling tâwk tawh lo deuh tan niin a lang. A chhan pawh rawngbâwl tu kan inruat dan, Inkhâwmpui *Sub-Committee Member* ruat dân hi dânpuai angin kan kal a. Chutih laiin dânpuai ang lo deuhvin rawngbâwl na zawng zawng, thilpêk sum leh pai zawng zawng Synod-ah kan khai khâwm (centralise) vek si a, a lianin a hautak hle.

Thil kal reng tûr ni si, enkawltu kan inthlâk zut a, kan inthei sem titih bawk si a, hei hian min tiñhuanawp thei dâwnin a lang ta. Thangthar mi thiam zâwk leh ngaihtuahna tha zâwk neiten kan dânpuai chenin kalphung (system) tha zâwk siam tûra hma lâk dân tûr an rawn thiam zêl tûrah ngai ila.

Tûnah pawh *social media*, mi tam takin duh duh sawina emaw kan tihah, a hman hmanin Kohhran hi, a chhûngril kalphung tak tak hre Chiang si lovin, min sêl ta luih luih chu a nih tâk hi. Chuvângin, hêng rawngbâwl na pawimawh,

mawhphurhna nasa bîkah hi chuan, Mosia hnena thurâwn angin, “*Mipui zîng ata mi hman tlâk deuh deuh – Pathian ðih mite, mi dik takte, hlâwkna dik lo tak haw mite thlang chhuak langin; chutiang mite chu sâng pâwl chungah hotuah te, za pâwl chungah hotuah te, sawmnga pâwl chungah hotuah te, sâwm pâwl chungah hotuah te i ruat dâwn nia...*” (Ex 18:21) tih angin mi rinawm leh dik tak, finna nei mite anmahni zâwlpui ðheuhva ro inrêl thei tûra thuneihna sem zai thiam a pawimawh leh zual ta a ni.

Mi tinin mahni hna, mahni eizawwna ðheuh hmang hian tihtakzet leh dik takin LALPA rawng hi kan bâwl tûr a ni. Pastor chu a bîka rawngbâwl tûra zirtîr, hun puma rawng bâwl tûra serh hran, a mamawh intunnunna tûr pawh Kohhranin a pêkte an ni a, an mawhphurhna pawh a sâng hle. Pathian thu dik leh ziktluaka Kohhranho châwm te, Kohhran rorêlna ðha leh dik vawn nun te, Kohhranho kilkawin te, Chanchin ðha hril zêl te, mi chak lo leh damlo,

lusûn, hrehawm tuar, rinnaa chaute chawh harh chu a ni tin hna, a eizawwna, tihtakzet leh dik taka a thawh tûr chu a ni. Upate chu mahni hna dang nei, a ðhente chu hotu dang nei, Kohhranho zînga mi hmingtha, Kohhranho kilkawina leh rorêlnaah te, mi chhumchhia ðanpui ngai dâwm kânnaah te, thilpêk sum leh pai enkawl-naah te Pastor lo puia lo thawhpui tura Kohhran mal chhûnga rawngbâwl tûra thlan chhuahte an ni. Chu Kohhran aiawh chuan rawngbâwl na dangah an pêh chhuak bawh ðhên.

Upa hna hi a hautak a, tihtakzet leh dik taka thawh tûr chuan thil dang nêna kawp hi a remchâng lo zual ta hlein a lang. Eizawwna dang leh hotu dang nei tân a buaithlak zual ta. Lal pahnih rawng bâwl kawp hi a har tial tial dâwn. Vawi khat chu sawrkara Minister lo ni tawh pahnih leh Chief Secretary lo ni tawhte nen seminar kan hmang ho va. Chuta an thusawi chuan ngaihtuahna a tithui hle. “Sawrkâr hna sâng leh

pawimawh bîk khawih tûr chuan Upa ni lo kan zawng hram hram thîn,” an ti. “A chhan pawh, Upate chuan Kohhran thila chhuahvahna tûr an ngah a, sawrkâr hnain a buai phah thîn,” an ti. Chutiang bawkin kan Mizo pa lâp pakhat pawhin KṚP General Conference-ah KṚP-a *active* taka inhmang te a hnathawk tura a thlan loh zawk thu a sawi bawk. “Mahni eizawna kalsana chhuahvahna an ngah,” an ti a ni. Kan hna hmasa zâwk tûr (Priority) kan thlan fel a ngai ta niin a lang.

Pi Puii (Dr Gwyneth Parul Roberts) khân, “Hlawh i lâkna, i eizawna kha i rawngbâwlna pui ber a ni a, dah hmasak ber tûr a ni,” a ti a. Anni chuan hmân aṭang khân kalphung (system) an lo nei fel hle tih a lang.

Mi tam tak, mahni eizawna kalsana, ni tin hna, mi tam tak thil pawimawh pending ṭeuhvin, rawngbâwlna danga inhman te hian rawngbâwl riauva inhria te pawh kan awm ta zêl a. Hetah hian kan

ni tin hna lo hi chu a pahnihna, kan remchân huna kan tih ve tûrah dah thiam a ṭûl niin a lang.

Politician-te, kan ram rorêltute hi John Calvin-a kha chuan puithiam hna ang bawka Pathian rawngbâwlna niin a ngai a; mahse, mi pakhatin khawih kawp loh tûrah a ngai. Paula chuan rorêltute chu Pathian ruat an nih thu a sawi a, *“I ṭhatna tûra Pathian rawngbâwltu a ni si a. Nimahsela, thil sual i tih chuan hlau rawh, khandaih chu a keng mai mai si lo va; ani chu Pathian rawngbâwltu, thil tisualtu chung thinura phuba latu a ni si,”* a ti (Rom 13:4).

MLA-te hi Pathian aiawha mipuite fel taka rorêlsak tûra chanvo pêk an ni. Mipui tân dân ṭha siama, kengkawhtu tûr an ni. Anmahnin dân lova thil an tih erawh chuan mipui tân a beidawnthlâk a, hlemhlêtnaah mipui a hruai nasa bîk thîn. Sawrkâr chelhtute, *Chief Minister* leh a hote hi, mipui sum lâk luh theih dân tûr

duangtu, kan eibâr leh in leh lo kan din dân tûr thlenga thuneitu, an rorêlnain Kohhrana kan rawngbâwlna vêl leh Pathian Ram Thilpêk thlenga a nghawng, thuneihna chelhtute an ni a. He an hna ngeiah hian tihtakzet leh dik taka LALPA rawngbâwltu an ni tih an inhriat a va tûl êm!

Kohhrana rawngbâwltute politics-a an tel hian Kohhran chu a lâwm tîn a. A chhan pawh ram rorêlna tha siama, Pathian thu anga thawk tûra a ngaih thin vâng a ni. Mahse, dikna dinpui ngam lo, hotute tihsual pawh hrilh ngam lo, Pathian leh a Kohhranho thu aia politics-a dinhmun tha petu tlawn ta zâwk te pawh kan awm thei ta hial niin a hriat a. Pulpit tlângah pawh sawrkâr tha kalphung tûr te, rorêlna tha chungchâng pawh kan sawi tha ngam lo tan chu a nih tâk ber hi.

Party mi, kan Kohhran chhûnga awmte, kan Upate meuh pawh party-a in pumpêk (loyal) zâwk kan awm ta niin a lang a. Politician tha lo emaw, eiru leh dâwt sawi tîn

te, thutiam tipuitling leh duh lo hruaitute pawh kan dem tha ngam ta lo hial mai. Hetah hian pulpit rawngbâwltuten thil kan hriat zau leh hriat chian a tûl hle. Thutak leh dik sawi ngam lo chuan tihtakzetin LALPA rawng a bawl lo tihna a ni.

Kohhranin rorêlna dik leh tha a zirtîr avânga kan mi, party lama inhmangte an lungawi lo a nih chuan Kohhrana tel ve tlâk an ni lo tihnaah a ngaih theih ang. Buhlem to ve dul ai chuan buh tak tlêm rêm râwm pawhin rilamna a tireh zâwk.

Sawrkâr kaltlanga ram ro (kawngpui tha, êng, tui thianghlim, building, damdawi lam, zirna policy, etc.) siamtute, Contractor leh hmanraw supply-tute, chutianga ruahman ang thlapa an thawk a ni tih lo pawmpuitu sawrkâr hnathawk zawng zawngten, hêng kan hna theuhvah hian tihtakzet leh dik takin LALPA rawng i bawl ang u. Zelthel leh hlemhle taka hna kan thawh chuan rei lo teah kan hnathawhte kha an rawn au chhuak leh a, kumkhaw hmingchhiatna a thlen tîn.



Tûna thuneitu officer-te leh Council of Minister te, MLA te pawh nakin lawkah in hna aţangin in ch awl ang a, mi nar n niin, wawiina in tih that leh  that loh rah hian a la umzui ve d awn che u tih hriat a  ha. Chuv ngin, kan hna  theuhvah hian tihtakzetin LALPA rawng i b wl ang u.

Chutiangin, sumd wnɡ zawng zawngte, lo neitu leh thlai thar zuartute, ni tina mipui mamawh thawktute, kan hna  theuh hi rin tl k se,  ha se, tlo se, mawiin nalh se. Tin, ei t r zawrhte pawh thianghlim se, hl wk duh luata a chhia te ph m tel lovin, dik takin b k tling se. Sumd wnɡte pawhin a  wm t wk hl pin, mipui rawngb wlsakna hi LALPA rawngb wlna a ni tih hriain, tihtakzet leh dik takin kan bungraw hlut z wnɡ dik tak ang z lin a man te bithliah ila, rawngb wltu kan nih angin mi tin t na d wr nuam tak i ni  theuh ang u.

Hun puma thawk lo (inpe lo) t n Kohhrana rawngb wl-na zawng zawng kan thawk ve

vek thei lo. Mahse, kan ni tin hnaa sum leh pai deh chhuah theihna min petu chu Pathian a ni a.

Mosia chuan, “*H ng kan sum leh paite hi keimahni chakna leh kan kutkawih a ni,*’ in ti rilru dah ang e, *f mkhur bawkw rawh u. T na a ngheh anga in pi leh pute hn na chhechhama thuthlun chu a tihnghehna t rin LALPA in Pathian chu hre reng rawh u, sum leh pai deh chhuah theihna petu che u chu amah chu a ni z wk asin,*” a ti a (Deut 8:17,18). Chuv ngin, LALPA chibai b k n n leh tihtakzeta a rawng kan b wl ve n n kan thawh chhuah aţangin s wma pakhat kan pe ngei t r a ni.

T nlai hian mi  thenkhat, Kohhrana thawhl wm thawh  ts k ni  wm taka, corruption thawhl wm ti z wnɡa sawi-hn wm ching an awm a. An hre lo a ni. Mi corrupt-ten  hahnemngai takin, mumal takin s wma pakhat an pe tak tak ngai lo. Pathian hmangaih-tute p k kh wm z wk a ni.

Tùn hnaiah Mizo Kristiante hi kan ram ruhrel (*infrastructure*) siamna kawngah te, sum leh pai tihchingpen chungchângah te kan mualpho fo ta mai a, a pawî hle mai. Mi tin mai hian sum hmuhna tûr a nih chuan pawisak kan nei ta mang lo em maw tih mai tûr a ni ta.

Compensation chungchângah te, sawrkâr project neihna tûr lama ram lo neih dân tûr te, uchuak taka zângna dawmna lâk tum te kan tam ta

hle bawk. Hêngah hian sawrkâr hnathawk, dân lam kengkawhtuten an hna chu LALPA rawngbâwlna a ni tih an hriata, tihtakzeta an kenkawh a tûl hle a ni.

Hawh u, sawichhiata kan awm tawh loh nân leh kan Pathian hi miten an chawimawi ve theih nân, milim leh mi liante ring lovin, LALPA tîha ring tlatin, kan ni tin hna tîheuh hmang hian **‘Tihtakzet leh dik takin LALPA rawng i bâwl ang u’**. Amen.

---

## SUM KHAWL HI

America mi hausa tawntaw, John D. Rockefeller-a (1839–1937) khân a hausak chhan chu ‘10–10–80 dân’ a zui vâng a ni tih a sawi a. Chumi awmzia chu – a sum deh chhuah zawng zawng aţanga zaa sâwm (sâwma pakhat) chu Pathian tân a pe a, zaa sâwm dang chu a khâwl a, a bâk zaa sawmriat chu ama mamawhah a hmang tîhîn, tihna a ni.

Pathian hnênah sâwma pakhat kan pe lova, eng zât mah kan khâwl lova, kan thawh chhuah zawng zawng zaa sawmriat hmanga kan khawsa thei bawk lo a nih chuan kan inen fiah a ngai tihna a ni ang. Deh chhuah aia hman ral a tam chuan leibat a tûl a, leibat a harsat tawh lek chinah phei chuan rûkrûk a hnai mai tîhîn. Chuvângin, sum khâwl hi thlarau lam nun atâna inthununna pawimawh tak a ni.

.....

## HMANGAIHNA TAWPKHAWK (Jn 3:16; Phil 2:5–8)

– G. Chawnbîka  
Kâwlbêm

Pathianin khawvêl a hmangaih êm êm a; chutichuan, a Fapa mal neih chhun a pe a. Amah chu tu pawh a ring apiang an boral lohva, chatuana nunna an neih zâwk nân (Jn 3:16).

*Pathianin khawvêl a hmangaih* tih hi, he leilung kan chênna hi a ni lo va; ama anpuia a siam, mihringte a sawina a ni. Kan thupui, ‘Hmangaihna tâwpkhâwk’ tih pawh hi, a hmangaihna zawng zawng sâwr bing, sâwr khâwm, khêk awm lo sawina a ni.

Mihring hmasa – Evi leh Adama-ten Pathian dân an lo bawhchhiat avâng khân, Pathian nêna ni tina inpâwl, lêng dún thîn kha an inpâwl thei ta lo va. Pathian khawhar lutuk, mihring tawng takin, mutmu pawh tuah hlei thei lo, awm hle hle thei lovin, hmangaihna zawng zawng sâwr bing, sâwr khâwmin, hmangaihna tâwpkhâwk tak meuhvin, khawvêl mihring zawng zawngten nunna, damna kan lo neih leh theih nân a fapa mal neih chhun takmeuh chu, krawsah mi sual berte thih dânin

a nun arawn hlantîr ta a ni. A va ropui êm!

Hei hi a ni Tirhkoh Paulan, “He rilru, Krista Isuaa awm baw kha, nangmahniah awm rawh se; ani zawngin Pathian anga awma, Pathian tluka awm chu thil thlâkhlelh hleih theihah a ruat lo va, mihringte anga lo piangin, bawih angah a insiam a, amah leh amah a intitlâwm ta zâwk a. Tin, mihring anga lo awmin a inngaitlâwm a, thi khawp hiala thu zâwmin a lo awm ta a, krawsa thihna ngei chu,” a lo tih kha ni (Phil 2:5–8).

Thi khawp hiala thu zawm chu *hmangaihna tâwpkhâwk* nun chu a ni. Hei hi hmangaihna nun chu a ni, nang leh kei, khawvêl zawng zawngin damna (nunna) kan lo hmuhna chu ni. Kan Mizo nuna mawi

tak, ðhian chhan thih ngam an lo tih ðhin ang a ni.

Mizo nunah pawh an ðhian te tuiah an tla emaw, sa leh râl lakah chhan an ngaih emawin, mahni nunna ðhâpin, thih ngam khawpin an bei ðhin a ni. Vawiinah hian nang leh kei hian fapa lân bo angin Pathian kan lo lân bosan a, zu hmunah te, nulât tlangvâlnaah te, sum-dâwnna leh ruihhlo chi hrang hrang lakah te, uirena sual leh tualthahna kawng chi hrang hrangah te kan lo lân bosan a ni mai thei e. Sualna chi hrang hrang lakah bosanin, “Pathian-in min ngaidam duh tawh lo vang,” kan ti hial tawh pawh a ni mai thei.

Mahse, Pathian hian ngaihdam duh loh leh ngaihdam zawh loh a nei lo. Kan Pathian, hmangaihna tâwpkhâwk neitu chuan a hnên kan pan hun nghâkin, ni tin dârkâr tin min ko reng a ni. Eng anga sual pawh ni mah ila, a aw nêmin min ko reng. Piangthar lo leh piangthar tawh pawhin amah kan bosan thei. Zâwlnei Jeremia chuan, “Mi an tlûkin an tho leh lo vang em ni? Mi a pên bovin a lo kîr

leh lo vang em ni?” a ti a ni (Jer 8:4; Sam 37:24; Thuf 24:16).

Amah lo pan tûr dang kan nei lo. He hmangaihna lo hi chu chhuan tûr kan nei lo. “Hei lo hi chhuan tûr eng mah, i dân tlin tûr ka nei lo; ka sual leiba rûl tûrin, ka theihna zawng zawngte hi, min chhandam tûrin eng mah, a awm lo Nangmah lo chu,” tih hla ang khan (KHB 370:2).

Unaute u, thiam chan tumin dân dang kan zawng a ni mai thei. Sinai dân, Mosia dânah lah ‘suh’ a tam si a, nang leh kei chu tla sa kan ni. Israel fate, dân leh hrai thiam pui puite pawh Lal Isuan, “Hruaitu mitdel, thosi thli faia sanghâwngsei lem si ðhînte u,” a lo ti hial a (Mt 23:24). Hebrai ziaktu pawhin, “Hetî kauva chhandamna ropui hi thlahthlam ila, engtin nge kan lân chhuah theih tehlul ang?” a ti a ni (Heb 2:3).

Nun thar nei tûrin, hmanngaihna tâwpkhâwk neitu leh petu, kan Pathian hnên i pan ang u. Amah chu pan tûr dik kan neih chhun a ni. A hnên i pan thuai ang u. Amen.

## ARTICLE

## COVID-19 HRIPUI LEH KOHRAN

– Rev. Dr Zaihmingthanga

### Thuhma tlem

Kan khawvel hi hripui danglam tak mai, Covid-19 an tihin min chîm mêk a. A reh mai ringin kumin kum thar kan chuangkai a; mahse, reh lam pan aiin a rawn darh zau chak leh ta hle mai a, a buaithlâk hle a ni. He thupui hi ziak tûra kan PPPF Executive Committee-in min tih aţang khân ka ngaihtuah deuh reng mai a. Hetiang hian han sawi ka tum ta a (He thu hi Presbyterian Pastor Pension Fellowship Annual Meeting, April ni 4, 2022-a sawi a ni).

1. Covid-19 lo chhuahna leh a darh chak dan tawi tein;
2. He hripui lêng avânga kan nunphung a lo danglam dân;
3. Kohhran a nghawng dân;
4. A ţa zâwnga min nghawng dân te leh,
5. Kohhran hi engtin nge kan kal zêl ang: hma lam thlîrna

#### 1. Covid-19 lo chhuahna leh a darh chak dân

Covid-19 lo chhuahna nia an sawi ber chu China ram Wuhan aţangin a ni a. December ni 30, 2019 khân Wuhan Central Hospital-a thawk, Dr Li Wenliang, kum 33 mi chuan natna chi thar,

SARS ang tak mai a lên thu a thawn chhuak a. Chu chu China sawrkâr chuan a ngaihven nghâl a. A tûk December ni 31-ah chuan he hri hi Wuhan khawpui chhûnga lui lam sa zawrhna hmun aţanga darh ţan niin an hria a. He hri hi a darh chak hle a, January ni 20, 2020-ah chuan USA a thleng hman dêr mai a. Wuhan aţanga Washington-a hâwngin a pu hâwng niin an sawi a. Hei vâng hian US President Donald Trump-a chuan ‘China virus’ a ti nghe nghe a ni.

Covid-19 chu Australia ramah January ni 25, 2020-ah Wuhan aţanga zin hâwngin a

rawn hawn niin an sawi bawk a. India ramah pawh January ni 30, 2020-ah chuan Wuhan-a zirlai, Kerala lam mi hâwng chuan a rawn kai tih an sawi bawk a. February ni 14, 2020-ah chuan Egypt-ah pawh hmuh a ni a, thla thum chhông lekin Africa khawmualpuia ram 54 laiah he hri hi a darh niin an sawi bawk a. February ni 26, 2020-ah chuan South America lam pawh a tuam ãan ve ta bawk.

Europe khawmualpuiah pawh January ni 24, 2020 khan France ram Bordeaux-ah hmuh ãan a ni a. February ni 14, 2020-ah Europe-a he natna thihpui hmasa ber a thi a, France ram mi a ni. Rang takin Europe-a ram pum pui chu a tuam nghal a, an buai nghal nuaih nuaih a ni ber e. Spain ram mite chu a thi hnem ber niin an sawi bawk a. Upa leh tar chak lo, natna dang neite chu an thi zawih zawih mai a ni ber mai.

India hmârchhak lamah chuan a kai hmasa ber nia an sawi chu Manipuri nula, kum 23 mi, UK-a lehkha zir lo

hâwng a ni a, March ni 23, 2020-ah hriat a ni. Mizoramah pawh March ni 24, 2020 khân Baptist Pastor, V.L. Hruaia Khiangte chu Netherlands ațanga lo hawin Covid a kai tih hmuh a ni a. ZMC lamah hruaiin rei tak enkawl a ni a, theihtâwpa doctor-ten an enkawl na leh Kohhranhote ãawngtainain a lo dam leh hlauh mai a, a lawmawm hle.

Hun rei tak Mizote zîngah nunna chôn kan awm lo va, tûn thleng pawha thi zât 660 vel chauh kan ni hi thil lâwmawm tak a ni a, kan ãawngtaina te Pathianin min chhông a ni tih loh rual a ni lo ve. India ramah mi nuai 5.14 vêlin nunna an chôn tawh a, khawvêl pumah pheh chuan mi maktaduai 6 lai an thi tawh a ni (4.3.2022).

## **2. Hripui lêng vânga kan nunphung danglam dân**

He laiah hian sawi tûr a tam thei hlein a rinawm a. Tawi te bawkin a tângpui, thil langsâr zual chauh han sawi leh ila.

A hmasa berah chuan kan thil la hriat ngai loh, Covid Pandemic lo thleng chuan

mipui mimir rilruah hlauhna nasa tak a thlen a. Europe leh America, ram ropui leh hausa tak takte pawh an buai a, a invênna awm thei mai si lo, mi an thi nasa ta mai si kha TV-ah te kan hmu a, ram pum huapa **National Lockdown** tih ten min han nang bawk a, nunphung pângngai chu a khaihlakin a chawk buai hneh hle a ni. March ni 25 aṅanga May ni 31, 2020 chhûng khân a nasa leh zual a.

Inkalpawhna tinrêng mai, rêl te, bus te, thlawhna te a han châwl ṭhup mai kha chu, a khawpui apiangah buaina a nasa mai a. Factory te khâr a lo ni a, hnathawktu tam takin hna thawh tûr an nei lo va, ei tûr pawh nei lawi lovin an mang a ang a. Mahni khaw lamah hla tak takah kein emaw, thirsakawrin emaw an hawng a, kawnglakah an chau va, a ṭhen pheih chuan nunna an chân nghe nghe a ni. Zirna in zawng zawng khâr a ni a, zirlaite tân a thawipikthlâk êm êm a. A hnu deuhvah **online**-in zirna chu chhunzawm a ni leh ta hrâm a. Mobile phone

nei zo lo tân pheih chuan tihngaihna dêr a awm lo va. Siaha lama naupang exam beite pheih chu, internet an hmuh ve theihna tlâng lam pana an lâwn a ngai a, bûk an zârsakah chuan ṭanpuitute zârah an exam ve ṭawk ṭawk a. Phone changkang a lo ngai bawk si a, mi rethei leh harsa zâwkte chan chu a chau hle a ni.

Infiâm mite leh naupang, infiam lo thei lote an khawngaihthlâk êm êm a, in chhûngah kan khung a, TV leh mobile phone, computer, laptop leh tablet-te an en nilêng a ni mai a. An khawvêl chu a zîm lua niin a lang a, an tuar nasa a ni. Kan tunu kum 5 mi chuan Youtube a ti reng mai a. En tûr lah a lo tam nasa mai si a, fimkhur a ngai kher mai.

Haw rûnpui a lo thleng a, India ram khawpui hrang hranga zirlaite leh hnathawka awmte an lo haw ruih ruih a, hna thawh tûr mumal nei lovin an awm a, Mizo fate zîngah chuan nunna chân êm chu kan awm lo a ni ang. Khawtlâng hruaituten ṭhahnemngai takin min vil a, chhuanchham an

awm loh nân LLTF/VLTF-ten min vil tlat a, a lâwmawm hle a ni. Ei leh bâr lama kan harsatnate chu thingtlâng lam aṭangan tlâwmngaiin an thlai tharte leh ramhnuaia rawtuai an khawrh te, tumbu te chu an rawn phur lût zung zung ta mai a! Mizo nih a nuam leh ta êm êm mai a. “Dam leh tlâng khatah, thih leh ruam khatah,” kan upaten an lo tih ṭhin chu a takin kan chang a ni ber mai.

Hripui lên laia thi, Vivian K. Lalremsânga, ni 23.4.2020-a Chennai-a thi chu ni 28.4.2020-ah a ruang rawn phurh thlen a ni a (A hla vang vang hle a, km 3,100 chuanga hla a ni a); mahse, kawnglakah Mizo awmnaah chuan an lo hmuak zêl a, ei tûr an lo pe a, duhsak takin an lo ṭanpui zêl a. Aizâwl Model Vênga an in an rawn thlen chuan an ambulance driver (Tamil mi) 2-te chu lo chawimawiin, lâwmman te pêk an ni a. Mawi takin sâwngbâwl a ni a. Mahse, kan mitthi insâwngbâwl dân chu a dang ta hle a, mi tlêm te chauhvîn an buaipui a, thlânmuâl lam panpui thuai

a ni ta a. Chhûngkhat laina inpunna chi a ni ta lo va, a rawn zuihawtu Mizo tlangvâl pawh inah riah phal lovin, Châltlâng lamah State Guest House-ah an khung hrang nghâl ta daih mai bawk a. Thil hi a danglam zo ta vek mai a ni ber e.

Ni e, kan mitthi sâwngbâwl dân te chu a danglam zo ta a. Inlênpuî a theih tawh loh va, mitthi chhûngte tân chuan khawharthlâk tak tûr a ni. Hetih lai vêla kan kawmthlang pa, Pu D.P. Chuauṭhuama, kum 91 mi, ni 6.5.2020 zân dâr 7-a thi pawh, Covid vânga thi pawh ni miah si lo chu a zân a zânin dâr 10-ah vui liam a ni ta mai a, a chhûngte tân chuan hrilhaithlâk tak tûr a ni. Ka lainat êm êm a, âwm lo ka tih thu pawh ka sawi chhuak ve hial nghe nghe.

Chhiatni ṭhatni kan hman dân chu a dang zo ta vek a ni ber e. Sawi tûr a tam khawp mai. Mahse, kan duhtâwk mai ang a.

### 3. Kohhran a nghawng dân

A hmasa berah chuan kan Pathian Biak Ina inkhâwm



thin kha kan han inkhâwm thei lo phawt a. Chu chang a ni lo va, zing tawngtai inkhawm pawh kan han ti thei lo lehzêl a. Kan lo tih than tawh êm avâng pawh a ni ang a, rilru a tina a, mak kan ti rilru a, a ngawih kan chuh a, “Thu awih a tha,” tiin kan mite kan hnêm a. Ni danga Pathianni zinga Biak In dâr ri chuah chuah thin te chu a reh thuap ta mai a, zai ri hriat tûr a awm lo bawk a. Intlawh pawh a rem tawh bawk lo va, Pastor, bial nei thang leh mi tlawh lo ching thin tân chuan khawharthlâk tak a ni a. Kan thil kalpui dân hi a dik ang em aw, tiin kan inzâwt rilru thin pawh a ni mai thei e.

Kan Pathian Ram Thawh-lâwm Ip pawh hlau chung chungin kan Finance Committee Member-ten an sem a, an la khâwm leh bawk a. Mak angreng tak chu, kan thawh-lâwm chu a kiam chuang mang lo va, ip khawn a nih tâk vâng pawh a ni mai thei a, a lût tha phian reng tho va. Inkhâwm thawhlâwm pângngai erawh chu sawi tûr a awm ta lo.

Ramthar lama feh chhuah kan chin thin te chu kan ti thei ta lo va, tanpuina erawh chu **online**-in kan pe thei a, a tihzia viau. Kan missionary-te leh Kraws Sipai kan châwmte chu an lâwmman pêk dân a lo awm thei zêl chu a lâwmawm a. Kohhran thawhlâwm pawh cheque-in kan pe tângpui ta a. Tangkafai khawih lova thil tih chu a lo him zâwk bawk a, a tihzia hle mai.

Inkhâwmpui nei chi kan ni a. Bial Inkhâwmpui te, Presbytery Inkhâwmpui te, Synod Inkhâwmpui te chu mumal taka kan neih thin dân anga tih a lo rem lo va, mi tlêm tê têin ro kan rêl ta mai zêl lo thei lo va. Hêng hian rilru a tinuam zân lo va, palai tlêm têin thil tih a lo ni ta mai zêl chu thil danglam tak a ni ta bawk.

Krismas leh Kum Thar kan lâwm thei ta lo tlat mai a. Kan zaikhâwm thei lo te, ruai kan theh thei lo te chuan min tinuam lo hle bawk a ni. Tin, inkhâwm pawh Biak Ina leng zât chanvea reh bun te a lo ngai a, kan inkhâwm chhâwk thûl, a nuam lo hle bawk a. A tawi

zâwngin sawi ila, kan Kristian nun hona chu min su danglam hneh hle mai, ti ila a dik mai âwm e.

#### 4. A ṭha zâwnga min nghawng dân

He Covid hripui hian nasa takin min tibuai a, kan nun-phung pângngai a buai zo ta vek a ni tih chu kan han sawi ta nual a; mahse, “Tangka pawh hian pang lehlam a nei a nia,” an tih ang deuhvin, a ṭha lam zâwnga min nghawng dân hi sawi tûr a lo tam ve khawp mai a.

(1) Khawvel pum a châwl ṭhup ta mai khân nasa takin boruak a tithianghlim tlat mai a. Lui lama thil nung leh ramsaten zalênna an lo neih phah a, thing leh mauvin ṭhanna hun remchâng an lo nei kha a ropui êm êm mai a. Environment lamah Pathian malsâwmna kan dawng nasa hle mai a lo ni. Hei hi thil lâwmawm tak chu a ni phawt mai. Kâwnpui pa pakhat chuan, “Lockdown lai khân ramah ka va feh zauh va. Sakhi hian kan thlâm bulah hnim a

lo pet a, min hlau hauh lo mai a, kei pawh chuan ni dang ang lo tak chuan man chu ka tum ta bik lo va,” a ti. Rom 8:18–25-a Pathian fate zalênna hun tûr, thil siam dangte pawhin an nghahhlelh thu a sawi kha a thleng ta mai em ni ang, tih te pawh a ngaihtuah theih hial.

(2) Hrisêlna leh thianghlim-na kawngah nasa takin India ramin hma kan sâwn a. Mizoram pawh chuti tho chu. Aizâwl khawpui pawh a fai kuar ta mai te hi a lâwmawm takzetin ka hre ṭhîn. Kan chênna vêng, Khatla hi Vai tamna a ni a, an che ṭawp êm êm a, bawlhhlawh han paih mai te, khâk chhâk mai te hi an tam ṭhîn a. Tûnah chuan an ti ngam tawh lo va, ziaawm tak a ni e.

(3) Kut sil ngun leh hmai tuam te hi a ṭha êm êm reng a, loh theih loh anga ngaia kan nung thei zêl a nih chuan a lâwmawm ngawt ang. Chil chhâk mai mai loh te hi a ṭul takmeuh a ni. Ei leh ina fîmkhur a ṭulzia pawh kan hre sâwtin ka hria. Mipui mimir hian hrisêlna lam hi nasa takin

kan zir mêk a. Hygiene subject hi kan naupan lai kha chuan kan zir thîn a, tûnah pawh hian tharthawh leh hi a tha hle dâwnin ka hria.

(4) Pâwn chhuah loh tih pawh hi Mizote tân hian a tha ngawtin ka hria. Kan chhuak tam lutuk thîn a. In lamah nupui fanaute uap ila, chhôngkua inkawm ho nân te hmang ila a tha êm êm a ni. Chhông inkhâwm pawh neih a harsa lo va, mi tam tak chuan an nei ta reng a. Nilai zân thupui la zir ngai rêng rêng lote pawhin an zir ho thu te an sawi bawk. Pathian kan au nasa a, a tha a ni.

(5) Inkhâwm a theih loh avângin incheina buaipui tûr a tlêm a, a bik takin nuho, puan leh kawr thar hâk tum fote tân pawh sum leh pai a hek lo sawt ang tih a rinawm a, a tha hle a ni. Kan khawsakna hautak zet mai, kan incheina leh intih-changkanna vêl hi bo hlen thei se a duhawm hle mai.

(6) Ei leh bârah Mizoram mipuiten tan kan la lehzualin ka hria. Vairêngtea kan buaina hian mahni intodelh tumna min

pe viauvin ka hria a, hei hi thil lâwmawm tak ni bawkin ka hria. Assam ram tel lova nun kan zir a thul a, mahni thlai thar leh buh leh bâla kan intodelh a thul takzet a ni. Hei hian inrenchemna a keng tel bawk.

Tûn hnaia kan han hriat chu: Lungrâng khaw buh thar tam, thîn 1,000 chuang thar tih te; Sêrchhîp anam, zîkhlûm leh bean te; Khawzâwl tomato thar te; Ngopa dawnfawh lian chi te; Dragon fruits, Chawng-thei an tih te; Seling leh Tlungvêl balhla te; Kâwlchaw theihai te; Lêng sêrthlum te leh a dangte (Balhlaah hi chuan Kâwnpui balhla khu a thlum ber chuan ka hria, kan khua a ni bawk a!). Sêrlui leh Tuirial sangha tih te, dîl sangha tih te a tam ve ta hle mai a, a lâwmawm takmeuh a ni.

Ar leh vawk vulh pawh an tam a. Kan intodelh dâwn em maw kan tih laia African Swine Fever-in a sîng têla min tihhlumsak hlauh mai hi a pawt takzet a. He lama tan latute kan lainat êm êm a, sawrkâr hian tanpuina pe thei se a lâwmawm ngawt ang. Bâwng-

hnute pawh MULCO-ho zârah kan hnianghnâr tan a. Artui erawh chu phai lama mi kan la ring nasa hle thung.

Aw le, chu lam chu lo duh-tâwk leh dâwn ila. Kohhran kal zêl dân tûr lam i'n sawi leh dâwn teh ang.

### 5. Kohhran hi engtin nge kan kal zêl ang – Hma lam thlîrna

Bengsikin i han ngaihtuah tâng teh ang u. Synod rorêl anga, “Kan kal dân pângngai hi a tha e,” ti mai lo deuh hian ngaihtuah ila a hun khawpin ka hria.

(1) **Pathianni** : Chawhma lamah Sunday School hi a hun pângngaiah Chawhni chawhma dâr 11 vêlah nei ta ila. Chawhnu lamah – Dâr 1:30 vêlah Kristian Thalai Pâwl (KTP), Kohhran Hmeichhia leh Kohhran Pavalai Pâwl (KPP)-te hi inkhâwm ve ta sela. Zân inkhâwm, dâr 6/7 vêlah Kohhran inkhâwm – thuhiril leh tûl apiang ti ila. Thuhrihtute pawhin dârkâr chanve vêlah zawh tum ta baw k ila.

(2) **Nilai zân inkhâwm** : A pângngaiin kal ila.

(3) **Inrinni zân inkhâwm** : Hei hi tlêma zalên deuhvin, ‘Praise and Worship’ tia kan thalaiten hun an hman ang hian, hla leh thusawi tawi, thalaiten music – keyboard, tingtang, drum set leh khuang te nêh inpâwl hona atân hmang thîn ila. Hla tha tak tak, tunlai hla deuh te pawh sa ve ta ila. Kristian Hla Bu chauh lo pawh phal ta ila, a that ka ring.

**A danglamna laite chu** : KTP, Kohhran Hmeichhia leh KPP-te zan hrian reka an inkhâwm thîn zawng hi a bo duak ang a, an chhuak tlem deuh thei ang. Tin, Inrinni zân inkhâwm pawh a nung deuh ang a, mi pawh kan phûr deuh thei ang.

**Kohhran rawngbâwlina kalpui zêl dân tûrah chuan hetiang hian ka ngaihtuah baw k a:**

1. Kohhrana mi rethei leh harsate chawikân hi a tûl takmeuh va. Kohhran tin hian kan thawhlâwm 5% tal hi chu he lam atân hian hmang ila.

Kohhran ding tîr pawh kha, inhmangaih takin an thil neih an inîawm phal a, tu mah rethei leh harsa an awm lo tih kan hmu a. Eizawna tha nei loten eizawna bul an ãan theih nân chêng nuai nga tala bul ãanpui te tum ta ila. Kum tin chhûngkaw 2/3 tal chawikân tum bawk ila, rei lo teah kan ãa tlang thei main ka ring a ni. Thla tin committee-a rethei leh damlo kan kan ãin hi chu kal reng bawk sela.

2. Ramthar kan vei dân pawh hi a pângngaiin a kal ang a. Mahse, Covid avângin kan feh chhuak mai thei ta lo va. Kohhran pum ãan hona hi tichak tûrin KÏP, Kohhran Hmeichhia leh KPP-te pawhin an pualin project siam tawh lo sela, an zângkhai zâwk ang a, a ãat zâwk a rinawm.

3. Hemi ruala kan ngaih pawimawh êm êm tûr chu ram chhûnga kan mite tâna Kohhranin thapui kan thawh hi a ni a. Entîr nân: Presbyterian English School (PES) hi 152 lai kan nei tawh a (Synod 2021 Report), tualchhûng kohhran

inpêkna leh rualawhna avânga din vek a ni a. Synod hian Ramthar School kan sênsô zâtve tal te hi chuan ãanpui ila, an kâng âwkin a rinawm.

4. **Zirna lamah** : Mizoram Christian College kan han nei ve ta hi a lâwmawm êm êm a, hei hi University dinhmun thleng tûrin chhawm chho ila. Chutih rual chuan, Primary level-ah hian Mizo ãawng hi thiamtîr phawt ila, chumi hnuah English thiamtîr leh ila, a dawtah Hindi thiam bawk se, tih hi a ãhain ka ring ãin a. Tûnah chuan English kan uar hlur a, Mizo ãawng ber an thiam tlat lo mai hi a mangan-thlâk hlein ka hria. Mother tongue thiam tân lo chuan ãawng dang hi thiam a harsa niin a lang. Subject pakhatâh Hygiene hi zir ni bawk se.

Entawn atâna ãa chu Israel ram khu a ni. Naupan têt aãangin science leh maths an zir nasa a, an thiam a, khawvêl mak tih khawpin Nobel Prize la pawh an tam a ni. Keini chuan, “Maths leh science tel lovin lehkha a zir theih tho,”

kan ti a. Hei hian min tiṭhuan-awp tlat a ni. Mizo thluak hian phâk loh tu mah a neih ka ring lo va. Pathianin talent min pêk hi a ṭha a, kan la hmang ṭangkai tâwk lo mai niin ka hre ṭhîn.

### Tlângkawmna

He paper, ‘**Covid-19 Hri-pui leh Kohhran**’ tih hi sawi hmâwrhawmna chauhvah ngai ila, duhtâwkin i han sawi ho teh ang u. Covid hri-pui kârah hian thil tih a harsa hle a, upa leh tar chak lote chu pâwn chhuak lo tûrin tlângauvin min au khum reng mai bawk si a. A tawi thei ang berin ka ngaih dân ka han vawrh chhuak ve mai a ni a. Tûn ang hun inher lai hian kan Kohhran hi insiam rem thiam ila chu a va ṭha dawn em, ka ti rilru ṭhîn a ni.

“Ngai teh u, tûn hi hun lâwmawm chu a ni a, tûn hi chhandamna ni chu a ni,” tia

Tirhkoh Paula a au chhuah lai pawh khan, Asia ram fanga a zinna lama harsatna a tuar nasatzia thu a hma lamah khân a sawi nasa hle a. He thu a lâk chhuahna, Isaia 49:9 pawh kha Israel fate Babulon sala an tân laia hma lam thlîra a sawi kha a ni a. Keini pawh hian he hun lâwmawmah hian Lalpa lam thlîrin hma lam, kan kal zêlna tûr chu i’n thlîr ho teh ang u le.

Ka lâwm e.

### Thulâkna

1. **Mizoram leh Coronavirus-1**, Mizoram Covid-19 Analysis Group. Published by Vânlalthlana, TM Offset Press, Dâwrpui, Aizâwl, 2021.
2. Newspapers leh mi mal biakna aṭang leh TV talk show aṭangtein.

.....

---

*He khawvêl dân ang hian awm suh ula;  
Pathian duh zâwng, a ṭha leh lawm tlâk leh,  
ṭhat famkim chu in hriat fiah theih nân,  
in rilru a thara awmin lo danglam zâwk tawh rawh u.*

*(Rom 12:2)*

## KOHRAN INDAN

– *Upa Vâêngliana*  
*Ramhlun North, Aizâwl*

Kan Kohhran Dân Bu 2016 Bung II 2(a)(iii) chuan, “...Tualchhông Kohhran pakhatin Kohhran puitling pahniha insiam a duh chuan Bial kaltlangin Presbytery-ah Tualchhông Kohhran chuan dîlna a thlen tûr a ni. Dîlna chu Presbytery-in rem a tih chuan Tualchhông Kohhran thar a din ang...” a ti a.

Kan Kohhran Pastoral Ministry Kaihhruaina Bu 2016 Bung IV A.2 chuan hetiang hian Kohhran indan chungchâng a sawi: “Kohhran indan hi Synod Policy a nih avângin Pastor leh Upate rawngbâwl hnaa kan hma lâkna tûr pawimawh tak a ni. Kohhran indan hi Kohhran than zêlna atâna thil pawimawh a nih laiin, Kohhran boruak tihchhiatna a ni thei a, fimkhur tak leh inthlahdul si lova kalpui a pawimawh. Indan chungchângah hian mipui aiin Upate hi harsatna siamtu nih theih a ni a, Kohhran than len zêlna veitu Upate chuan indang lamah pawh tel hreh loh hi a tha hle,” tiin.

Kohhran indan dâwn hian, indang tûr lama tel tûrten an

hreh tlângpui deuh va; thu awih taka indang mai an awm bawk. A tîra kan hreh êm êm, kum hnih khat hnua, “Kan lo ti har mah mah a ni,” kan tih fo chu Kohhran indan hi a ni.

### Kohhran indan thatnate

**1. Kan inhre Chiang :** Inhriat chian hi a pawimawh hle. Kan harsatna leh manganna leh lâwmnate kan inhriatpui hian kan mite vuivai tûr a vêng a. Kohhran lianah erawh inhriat chian a harsa thîn.

**2. Rawngbâwltu chher chhuah belhna a ni :** Kohhran indan hi chuan rawngbâwltu thar tam tak mamawh belh a ni a. Mi hman tlâk leh tha tak tak, hman lohva inphûm rute hai chhuah an ni thîn a, Kohhran tân a tha hle a ni.

**3. Kohhran rawngbâwlina pêng hrang hrangah hmasâwnna a ni :** Kohhran danga an tih ang tih ve zêl kan tum lo thei lo va. Entîr nân – Kohhranpui bâkah KTP, Kohhran Hmeichhia, KPP, etc. pawhin ramthar zin, work camp-a hna pawimawh thawhsakte kan duh a. Kan rawngbâwlnain hma a sâwn phah nge nge thîn.

**4. Biak In pan a awlsam :** Tar chak lo te, bawrhsâwm zâwk leh chhangchhe zâwkte tân Biak In a hnaih hi chuan an inkhâwm theih phah thîn.

**5. Kohhran member an pun phah thîn :** Biak In bullhnaia Kohhran pâwl dangte kan Kohhranah an luh phah fo.

**6. Pathian ram thilpêk a pung :** Kohhran indang tharah hian Pathian ram thawhlawm a hma aiin a pung zêl. Tạn an lâk thar vâng a nih a rinawm. Entir nân han sawi ta mai ila, a pawl lêm lo vang chu maw! Ramhlun East Kohhran hi kum 2010-ah an indang a. An indan hma chuan Pathian ram ip lût za zêla chhûta a pe tha lo lai

ber huam chhunga mi an ni a. An indan hnu chuan Ramhlun North Bial chhûnga Pathian ram ip lût za zêla sang ber, 99% vêl an ni ta ziah mai.

Hêng bâkah pawh hian sawi tûr tam tak a awm – Kohhran indan hmaa inkhâwm ngai lo inkhâwm thar te, Kohhran Zaipâwla tel thar te, mawhphurhna thar nei te an lo pung a. Kohhrana thawh hona thar tha tak a lo awm thîn a, Kohhranin nasa takin hma a sâwn phah thîn.

Kohhran indan hi Kohhran Committee mawhphurhna a ni thui hle a. Indan zêl hi Synod duh dân a ni a. Indang âwm tak indang lo kan nih pawhin tan lâk thar kan mamawh hle tihna a ni ang.

### **Kohhran hmathlîr**

Kum 2013 Synod khân Pastoral Ministry kaihhruaina 2005 chu en nawn ni se tiin a rêl a. Chumi en nawn chu tûna kan hman mêk, Pastoral Ministry Kaihhruaina 2016 hi a ni. He kaihhruaina hnuhnung zâwk hian kum sâwm kal ta, 2004–2013 chhûnga Kohhran



dinhmun thlir lêtin, 2014–2023 hmahlîr a siam a (A buah hian a tel lo).

Kum 2004-ah dânzawhkim 2,86,778 kan ni a, kum 2013-ah dânzawhkim 3,90,212 kan ni a, kum sâwm chhunga kan punna dânzawhkim 1,03,434 a ni. Kohhran zât hi 835 aţangin 1,591-ah kan kai chho va, kum sâwm chhûnga Kohhran punna hi 756 niin, kum tin Kohhran punna zât hi 75/76 a ni. Bial zât hi 2004-ah 149 a ni a, kum 2013-ah Bial 295, kum sâwm chhunga punna Bial 146 a ni. Pro. Pastor thar 181 lâk a ni a, kum tin 18 zêl la ang kan ni.

Kum sâwm dang lo kal tûr, 2014–2023 hmahlîr hi kan hmang zo têt tawh a. Tûn hma lam nêna kan pun dân khaikhin chuan, kan pung ve zêl chungin beisei erawh kan pha dâwn lo

a ang. Ẹan lâk a tûl hle. He kum sâwm chhûng hian Kohhran 451-a pungin Bial thar 122-in a pung ang a, Pro. Pastor thar 187 lâk tûra beisei a ni.

Kohhran dânzawhkim beisei zât kan pha dâwn lo hle mai a. Entîr nân, kum 2021 beisei zât chu dânzawhkim 4,99,118 a ni a. A taka kan dinhmun chu dânzawhkim 4,48,336 a ni a, kan phâk lohna chu 50,782 a ni. Hmahlîr kan neih pawh hi kan la hre reng hlawm em aw?

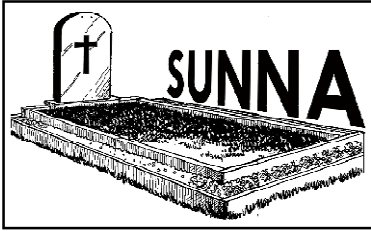
Kohhran member pun thuah te, dânzawhkim pun thuah leh Pastor Bial pun thlengin Kohhran indan hian kawngro a su thui viauvin a hriat a. Chuvângin, Kohhran indan thar zêl hi Synod policy a ni bawk a, he lamah hian Kohhranten Ẹan i la thar zêl ang u.

---

## CHANCHIN ẸHA

Chanchin Ẹha chu – Isua thihna leh thawhlehnain Pathian hnên thlen theihna min siamsak hi a ni a. Ẹawngkam dangin, a Fapa Isua Krista kaltlanga Pathian kan rinna avâng chauhvin vânrâm kan lût thei dâwn a ni.

– Rick Warren



**UPA ROSIAMA  
ZEMABAWK NORTH  
(1939–2021)**



Upa Rosiama (82) hi Sankhawkhama leh Khumchawngite fa 7 zînga a upa ber dawttu niin kum 1939 khân Mauchâr khuaah a lo piang a. Kum 1963-ah Lalthanzuali nên Upper Sakawrdai ICI Kohhran Biak Inah Rev. Lalthianga kutah inneiin, fa 7 leh tu 21 an nei.

Kum 1960 leh 1961-ah zirtîrtu (Private) hna Mauchârah a thawk a. Kum 1968-ah Mizoram buai avângin Dolakhal, Assam-ah an pêh thla a. Hetah hian kum 1970 thleng kohhran sikulah zirtîrtu hna a thawk leh a. Kum 1973-ah Mauchârah lêt lehin, kum 1977 thleng zirtîrtu hna a thawk chhonzawm leh a ni.

Village Council President leh Member-ah tum eng emaw zat a. Tanpui ngaite leh mi baihvaita tanpuia, theihtâwp a chhuah thin avângin khaw mipuiten tûk luh leh inghahna berah an neih chawt thin. Mi lian leh mi tê thliar ngai lo leh mite ngainat hlawh tak a ni.

Kum 1978-ah ICI Kohhranah Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk Presbytery Inkhâwmpui, Ratuah nemnggeh a ni. Kum 2007-ah Aizâwlah pêmin, Zemabâwkah in leh lo neiin an inbêngbel zui a. Kum 2008-ah Zemabâwk North Presbyterian Kohhranah lûtin, Pêh Upa atân Aizawl Hmâr Presbytery-ah lawm luh a ni.

Ni 15.9.2021 khân hritlâng khawsik neiin a insawisêl tan a. Ni 21.9.2021 zîng lamah a thaw a hah ta a. Civil Hospital panpui niin, Covid-19 a kai tih hriat a ni a. ZMC lamah lâk pheh a ni a. A that chhuah leh kan beisei laiin ni 25.9.2021 (Inrinni) zân dâr 9:15 khân Lalpa hnênah a chawl ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah Rev. C. Sângliana, Aizawl Hmâr-chhak Presbytery Moderator-in a vui a, Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa H. Buangthanga  
Zemabâwk North Kohhran Ziaktu*

**UPA C. PETERA  
SERCHHIP HMAR VENG  
(1940–2021)**



Upa C. Petera (81) hi Lalruanga leh Dârrochâni-te fa 4 zînga a upa ber niin June ni 10, 1940-ah Sialsîr khuuah a lo piang a. Ni 27.4.1970-ah Zâmliani nêh Khawlailung Sialsir Vêng Kohhran Biak Inah inneiin, fa 5 leh tu 10 an nei.

1967 February thla, ram buai tlânchhiat lai, Vaiphei ruama an awm laiin Tual Upa atân thlan a ni a. Chatlak awm lova Tual Upa term thum a hman hnu, February 1978-ah Upa atân thlan a ni a. Hemi kum hian Tuichângrâl Presbytery Inkhâwmpui, Khawbung Kohhran Biak Inah Rev. R.C. Lâwmthanga'n Sialsîr Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng Kohhranah rawngbâwlna chi hrang hrang a chelh tawh a. Kum 1980–1982 chhûng inneihna kawltu a ni. Kum 1983-ah Serchhîpah an pêm a. March ni 15, 1985-ah Serchhîp Hmâr Vêng Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Ni 15.11.1985-ah Upa atân thlan nawn a ni a. Kum 1986

Chhimchhak Presbytery Inkhâwmpui, S. Kâwnpui Kohhran Biak Inah Upa atân puan nawn a ni. Bial Standing Committee-ah leh Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh.

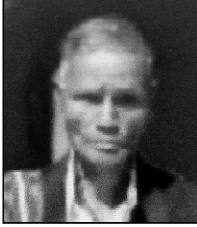
Kum 1961-ah Pathian Thla-rau Thianghlîma harhna a chang a. Kohhran in tinah tawngtâina hmangin, Kohhran 15-ah rawng a bâwl. Ni 23.11.2019 (Inrinni) khân sechalin Pathian a chawimawi bawh.

Kum 2020 May thla atângin a zun kawng a sawisêl tan a. A zun kawngah hnai a tam hle a lo ni a. October 2020-ah Aizâwl Hospital-ah zai a ni a, dam takin a lo chhuak leh a. February 2021-ah a natna ngai rawn chhuak lehin, hun rei tak damdawi in leh in lama enkawl a nih hnuah ni 1.10.2021 khân Sêrchhîp District Hospital-ah dah a ni a. Theihtâwp chhuaha enkawl a nih laiin ni 2.10.2021 (Inrinni) tlai dâr 4:45 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah Upa H. Saichhîngan in lamah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12:30-ah Pastor H. Lalawmpuia, Moderator, Chhimchhak Presbytery-in Biak Inah a vui a. Chhimchhak Presbytery chhûnga Upate leh Kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Lalthianghlîma  
Serchhîp Hmâr Vêng Kohhran Ziaktu*

**UPA ZATHANGA  
TINGHMUN  
(1937–2021)**



Upa Zathanga (84) hi K. Khûma leh Lunghnêmi-te fa 9 zinga upa ber niin ni 13.5.1937 khân Tinghamun khuuah a piang a. Kum 1958-ah Vanlalchhâwni nen inneiin, fa 9 an nei.

Kum 1976-ah Presbytery Inkhâwmpui, Khawlian Kohhran Biak Inah Pastor Thanglianah Kohhran Upa atân a nemnghet. Innehna kawltu a nih chhûngin nupa tuak 35 a inneihfîr. Bialah Chairman a ni tawh a, Standing Committee leh Nomination Committee-ah a tel tawh bawk. Hmarphei Presbytery-ah Standing Committee leh Nomination Committee-ah a tel tawh bawk.

Kum 1988-ah MSSU Chawimawina Diploma a dawng a, kum 2008-ah Jubilee Award a dawng bawk. Kum 30 chhûnga Ramthar chanchinbu a sem avângin Synod Mission Board-in chawimawina thuziak a hlân tawh a. Synod Inkhâwmpuiah tum li a palai tawh a. Bible Society-ah Patron Member a ni bawk.

A lo upat deuh hnuah insawi-sêl tanin a chak lo zual a. Kum 2021 tâwp lamah phei chuan damdawi in pan ngai khawpin a damlo va. Ni 11.10.2021-ah Sakawrdai CHC panpuiin admit nghal a ni. A natna hi chuapa tui tling niin, vawi hnih siak chhuah a ni a. Daktawrten theitâwp chhuaha an enkawl hnuah ni 16.10.2021 khân in lama inenkawl tûrin chhuahtîr a ni a. Tha zêl tûra beisei a nih laiin ni 23.10.2021 (Inrinni) zîng dâr 5:55 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Hemi ni vêk chhûn dâr 12-ah Rev. Lalramchhana, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 1-ah Biak Inah Upa J. Vanlalchhuanga, Hmârphei Presbytery Moderator-in a vui a. Ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalrokûnga  
Tinghamun Kohhran Ziaktu*

---

**UPA LALCHANGLIANA  
THUAMPUI VENGLAI  
(1950–2021)**



Upa Lalchangliana (71) hi Thangdûla leh Thangkimi-te fapa

niin ni 4.1.1950 khân Thingsûl-thliahah a lo piang a, unau 4 an ni. Ni 29.1.1973-ah Thankûngi nêin innein, fa 3 leh tu 5 an nei.

Kum 1973 khân AH & Vety Dept-ah Driver hna a thawk ãan a, kum 2007 khân upat pension-in a chhuak. Kum 1977 khân Ṭhuampui Vêngah an pêm a, in leh lo dinin an inbêngbel ta a ni.

Kum 1984-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1987-ah Upa atân thlan chhonzawm niin, hemi kum vêk hian Aizâwl Hmâr Presbytery Inkhâwmpui, Ramhlun South Kohran Biak Inah Upa atân nemngheh a ni.

Tualchhûng Kohhranah rawngbâwl hna chi hrang hrang a chelh tawh a. MSSU Chawimawina Diploma a dawng tawh baw. Zêmabâwk Bialah Treasurer, Bâwngkâwn Bialah Chairman, Ṭhuampui Bialah Chairman ãum hnih a ni tawh a. Presbytery Standing Committee-ah tel tawhin, Synod-ah Executive Committee leh Social Front Committee-ah a tel tawh baw.

Ṭhuampui Kohhran din tirh ațanga Ṭhuampui Vênglai Kohhran a lo pian thlengin Biak In sak hi a ngai pawimawh êm êm a. Biak In sak Work Supervisor hna hi eng mah phût nei lovin thahnemngai takin a thawk ãin.

Kum 1990 ațang khân zunthlum leh thisen sâng a nei a. Hemi hnu hian a biangah bâwk

awmin ãa takin zai a ni. Thisen sâng avâng hian a stroke a, chu vâng chuan kal a harsat hle. Kum 2020 December thla khân a stroke leh baw. Ni 25.9.2021 khân a chauh zual deuh avângin damdawi in panpui a ni a, Covid-19 a lo kai avângin ZMC-ah admit nghâl a ni a. Ni 7.10.2021 khân Covid-19 a negative tâk avângin LRM Hospital-ah sawn a ni. Ni 17.10.2021 khân a stroke leh a. Heta ãang hi chuan biak theih ta lohvin, ICU-ah enkawl a ni ta a. Tichuan, ni 23.10.2021 (Inrinni) chawhnu dâr 2:30 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûk zîng dâr 9-ah in lamah Rev. C. Sângliana'n thlahna hun a hmang a. Chawhma dâr 10-ah Biak Inah Upa H. Lalãuama, Aizâwl Hmârçhhak Presbytery Moderator-in vuiin, ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa H. Lalbuatsaiha  
Ṭhuampui Vênglai Kohhran Ziaktu*

**UPA L.Z. ZOMAWIA  
AIZAWL  
(1935–2021)**



Upa L.Z. Zomawia (86) hi Upa Hluanthanga leh Lianthang-

thluaii-te fa 9 zînga a 6-na niin ni 26.7.1935-ah Vânhêngpui khuuah a piang a. Ni 23.5.1960-ah Lalthangpuii, Vêngnhuui nênninnein, fa 7 an nei. Kum 1940-ah Chhawrtuiah an pêm a. Kum 1960-ah Vênghluiah pêm lehin an inbêngbel ta a ni.

Vênghlui Kohhranah Tual Upa term 2 a chelh hnuah kum 1977 khân Presbytery Upa atân thlan a ni a. Chhimthlang Presbytery Inkhâmpui, Dâwrpui Biak Inah ni 8.10.1977-ah Vênghlui Kohhran Upa atân nemngheh a ni.

Tualchhûng Kohhranah rawngbâwlina chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Kum 1988–1994 chhûng inneihna kawtu a nih chhûngin nupa tuak 20 zet a inneih tîr a ni. Bialah Secretary leh Chairman a ni tawh a. Presbytery-ah Moderator, Secretary leh Statistician a ni tawh a. Synod-ah Tihdam Rawngbawlna Committee, Ramthar Board Committee leh Theological Education Board-ahte tel tawhin Statistician (2002) a ni tawh a, 1981 Synod Pay Commission Convener a ni bawk. MSSU Chawimawina Diploma a dawng tawh bawk.

Ni 11.11.2007-a Vênghlui Kohhran aţanga Aizâwl Kohhran a indan aţanga kum 2012 thlengin Kohhran Chairman a ni a. Aizâwl Kohhran dintu leh kawng engkima sûlsutute zînga mi a ni.

Ni 20.12.2015 inkhâwm bân hla sak laiin stroke a nei a. Hemi hnu hian stroke avângin damdawi in a lût ta zauh zauh va. Vânduaithlâk takin alzheimer natnain a tlâkbuak zui a. Kum 2016 August thla khân stroke a nei nawn leh a. Daktawrte râwn angin in lamah enkawl chhuzawm a ni a.

Kum 2021 October thla tîr aţangin a chak lo zual a. November thla chawhnu lam aţangin khumbetin a awm a. December ni 3 (Zirtâwpni) zîng dâr 6:25 khân Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

Hemi ni vêk hian Rev. Dr P.B. Lalmalsâwma, Bialtu Pastor-in lamah thlahna hun a hmang a. Upa Dr H. Lallungmuana, Moderator, Aizawl East Presbytery-in Biak Inah a vui a. Ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Laţana  
Aizâwl Kohhran, Vênghlui Ziaktu*

---

**UPA L.P. LALKHAWHLUNA  
NEW CHALRANG  
(1974–2022)**



Upa L.P. Lalkhawhluna (48) hi L.P. Rozînga leh Lalhlupuii-te

fa 7 zînga mipa awm chhun niin ni 23.8.1974-ah a lo piang a. Lalzuimawii nêh ni 20.12.2002-ah inneiin fa 4 an nei.

Ni 21.11.2004-ah Tual Upa atân thlan a ni a, ni 22.10.2006-ah Kohhran Upa atân thlan a ni. Ni 14.10.2007-ah Tuichâng-râl North Presbytery Inkhâwmpui, Khawhai South Kohhran Biak Inah Moderator, Rev. H. Lalhmingmawia'n New Chalrâng Kohhran Upa atân a nemnghet.

Upa L.P. Lalkhawhluna hi New Chalrâng Kohhran ban pawimawh ber berte zînga mi, kawng engkima sûlsutu ber a ni.

Tualchhûng Kohhranah rawngbâwlina chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Inneihna kawltu term hnihna a chelh mêk a ni. Bialah Secretary ni tawhin, Bial Treasurer (Synod sum) hna chelh lai a ni. Tuichâng-râl North Presbytery-ah Sub-Pastoral Committee-ah a ðhu tawh a. Synod-ah Sunday School Committee-ah a ðhu tawh bawk. PCI Assembly palai (2022) tûra ruat a ni a, kum 2022 Tuichâng-râl North Presbytery Inkhawmpuiah thlen kim zâna thuchah sawi tûra ruat a ni bawk.

Kum 2021 July thla vêlah insawisêl ðanin, a pumpui a ulcer-in a zun kawngah hnai a awm bawk tih hriat a ni a. November 2021-ah Aizâwlah

inentîrin a kal leh a. Hemi ðum hian thin cancer a ni tih hriat a ni. In lamah theih ang anga inenkawl chhunzawmin, ni 2.1.2022 (Pathianni) zîng dâr 7:25 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

In lamah Bialtu Pastor, Rev. Lalzidinga'n thlahna hun a hmang a. Biak Inah Rev. Rory Lalrinsânga, Tuichâng-râl North Presbytery Moderator-in vuiin, Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lianthanga  
New Châl-râng Kohhran Ziaktu*

---

**UPA K. SALTHANGA  
THINGDAWL VENGLAI  
(1946–2022)**



Upa K. Salthanga (76) hi Khuallûna Kâwlai leh Chalmawii Vânhchwngte fapa niin, ni 1.3.1946 khân Lelhchhun khua (Tûna Horticulture Farm ni ta)-ah hian a lo piang a, an unau hi 5 an ni. Lelhchhun khua aţangin ram buai avângin kum 1967 January thlaah Thingdawlah sawi

khâwmin an lût a, a awm hlen ta a ni. Ni 25.9.1963-ah Vânkhawhluni nêh Kolasib Hmâr Vêng Kohhran Biak Inah Pastor Thanfianga kutah an innei a, fa 7 leh tu 22 an nei.

Kut hnathawka eizawng thîh a ni a. Kum 1980 March thla aţangin Thingdawl High School-ah Group D hna thawk ţanin, ni 28.2.2010 khân a pension a ni.

Kum 1989-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Term khat a chelh hnuah Upa atân thlan a ni. Ni 10.10.1992-ah Sakawrhmutuai Presbytery Inkhawmpui, Nisapui Kohhran Biak Inah Pastor Lalhlûma Sailo, Moderator (Bialtu Pastor ni bawk)-in Thingdawl Vênglai Kohhran Upa atân a nemnghet.

Kristian Thalai Pawl (KTP)-ah Kolasib Bialah Asst. Leader a ni tawh a, Thingdawl Bial tharah (1986) Bial KTP Leader hmasa ber a ni bawk.

Tualchhûng Kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Thingdawl Bialah Chairman leh Inkhawmpui Treasurer ni tawhin, Synod Hospital Board Member a ni tawh a. MSSU Chawimawina Diploma (1990) leh Jubilee Award (2019) a dawng tawh bawk.

Ni.18.9.2021 aţangin taksa lamah insawisêlna neuh neuh neiin damdawi in a pan a,

alzheimer a lo ni tih hriat a ni a. Han ziaawm deuh thîh mah se, that chhuah tak tak a nei ta lo va. Ni 16.1.2022 (Pathianni) zîng lam dâr 4 khân chatuan ram min pansan ta a ni.

Hemi ni chawhma dâr 11-ah in lamah Upa Zonunthara, Bial Chairman Elect-in thlahna hun hmangin, chawhnu dâr 1-ah Rev. Zairemkima, Moderator, Serlui Presbytery (Bialtu Pastor ni bawk)-in Biak Inah vuiin, Kohhranhoten ui êm êmin kan thlah liam ta a ni.

*Upa H. Lalţanpuia  
Thingdawl Vênglai Kohhran Ziaktu*

---

### UPA VANLALMUANA HNAHTHIAL (1942–2022)



Upa Vânlalmuana (80) hi Hrângbuta leh Laihnûni-te fa 8 zînga a 6-na niin ni 21.10.1942 khân Biate khuah a lo piang a. Kum 1984 khân Thangzâwni nêh Hnaththialah inneiin fa 4 an nei.

Ni 28.6.1987-a Hnaththial Kohhran lo dinna tûra sulsutute zînga mi a ni. Kum 1992-ah Hnaththial Kohhran Upa atân



thlan niin, hemi kum vêka Chhim Presbytery Inkhâwmpui, Lunglei Ramthar Vêng Kohhran Biak Inah Hnahthial Kohhran Upa atân nemnggeh a ni.

Tualchhông Kohhranah rawngbâwlna chanvo a chelh kim vek tawh a. Bialah Chairman, Secretary leh Treasurer a ni tawh a. Presbytery-ah Standing Committee, Sub-Pastoral Committee leh Nomination Committee-ahte a tel tawh a. Synod Inkhâwmpuiaah leh Assembly Inkhâwmpuiahte a palai tawh a. Synod-ah Social Front leh Music Committee-ahte a tel tawh thîn bawk.

A kum a lo tam ve tial tial a, a hriselna lo tlahniam ve tain, thawhah leh thisen sângin a tibuai a, a lung lam a sawisêl bawk. Ni 10.9.2021 khân Covid-19 a kai tih hriat a ni a, 3C-ah awmin ni sawm hnuah dam takin a lo chhuak leh a ni.

Ni 30.1.2022 Sunday School inkhâwm pawh tha taka la hruaiin, inkhâwm bânah Sunday School zirtirtute nêh Biak In choka kawtah ni lum ai pahin chawhnu inkhâwm hun an nghâk tlâng a. Chutih lai chuan a awm nuam lovin a lu a hai a, a âwm vei lam na a ti bawk a. Damdawi inah hruai nghal a ni a. Daktawrten a tul ang anga lo enkawl nghalin theihtâwp chhuah mah se, beisei loh takin chawhnu

dâr 2:50-ah min kalsan ta mai a, kohhran mipuite min barakhaih hle a ni.

A tûk chawhma dâr 10-ah in lamah Pastor Lalawmpuia, Bialtu Pastor-in thlahna hun hmangin, chawhma dâr 11-ah Biak Inah Upa K. Lalkhûma, Lunglei East Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lallianthuama  
Hnahthial Kohhran Ziaktu*

---

**UPA ROTHANGA  
THENZAWL FIELD VENG  
(1934–2022)**



Upa Rothanga (88) hi Upa Bengpênga leh Chalhmingthangi te fa 10 zînga 8-na niin June ni 25, 1934-ah Sailâm (Lâm-tê) khuah a piang a. Ni 27.4.1961-ah Malsâwmi nêh innein, fa 7 an nei. An inneih golden jubilee leh diamond jubilee pawh an lâwm nghe nghe.

Ram buai vânga khaw sawi khâwm a nih khân Sailâm aţang hian kum 1967-ah Chhiahtlângah an insawn a. Chhiahtlâng aţang hian kum 1972 khân Thênzâwlah

an rawn inbêngbel ta a ni. Kut hnathawh lama taima tak a ni a, kum 1980 khân Agriculture Department aṭangin buh thar tam lâwmman, certificate leh pawisa a dawng nghe nghe.

Kum 1967-ah Chhimchhak Presbytery Inkhâmpui, Sêrchhîp Kâwnpui Kohhran Biak Inah Chhiahtlâng Sailâm Vêng Kohhran Upa atân nemngheh a ni a. Thênzâwla an rawn pêm hnuah ni 1.1.1977-ah Thênzâw Vênglai Kohhran Upa atân thlan nawn a ni a. Hemi kum vêk hian Mission Vêngthlang Kohhran Biak Inah Chhimpei Presbytery Inkhâmpuiin Upa atân a puang nawn a ni.

Kum 1992-ah Thênzâw Field Vêng Kohhran indanpuitu Upa a ni a. Tualchhông Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh tawh a, Bial Chairman a ni tawh bawk. Presbytery pathum – Chhimpei,

Chhimchhak leh Ramlaiah Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

Kum 2008 khân MSSU Jubilee Award a dawng a; tin, kum 2018 khân châwl lova kum 50 chhông Kohhran Upa hna thawkte hnêna hlan thîn Kohhran Upa Chawimawina a dawng bawk.

A kum te a lo tam tâk avâng leh bawrhsâwmna chi hrang hrangin a tlâkbuak avângin ni 1.2.2022 (Thawhlehi) zîng dâr 9:45 khân Lalpa hnênah min lo chawhhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah ama chênna inah Rev. Lalrammawia, Thênzâw Field Vêng Bial vawngtuin thlahna hun a hman a. Chawhnu dâr 1-ah Biak Inah Rev. H.S. Remmawia, Moderator, Ramlai Presbytery-in a vui a. Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa P.C. Tluangliana  
Thênzâw Field Vêng Kohhran Ziaktu*

*Mitthi ṭah dân ṭha ber chu a la damte ngaihsak hi a ni.*

*– Edmund Burke*

*Lungngaihna intuarpui hian lungngaihna zâtve a chhâwk.*

*– Danish thufing*

*Mi tute pawh hi mahni hnathawhna hmun ṭheuhvah  
rawngbâwltu ni tûra koh kan ni.*

*– Paul Willie*

*Kristiante chu an hmêlhriat ngai lohte thlengin an inhmangaih.*

*– St. Celsus*

## SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

**Chanchin Ṭha Bua Thu Inmilte & Chanchin Ṭha Bua Milpui Nei Lote** : Chanchin Ṭha Bu lia thu inang tak tak, hrang hret si zir chik duhte tana pui thei tur lekhhabu, Rev. Dr C. Lalramchhana ziah, SL&PB chhuah chu lei theih a ni ta. A man ₹400/-

**Mizo Competitive Year Review** : Mizo ṭhalai hna zawng mekte mamawh lekhhabu, R.K. Lalhluna, ZoCareer Solutions-a Director siam chu lei theih a ni ta. A man ₹300/-

**Zoram Hriselna Kailawn Dawhtute** : Dr. B. Thangdailova chuan hriselna chungchanga Mizote hmasawn dân te, Aizawl Civil Hospital lo indin dân leh hmasawn zel dân te, Mizoram hmun hrang hranga PHC sak a nih dân baka chu lam hawi thu chi hrang hrang a dah khawmna bu a ni. A man ₹250/-

**Riahbuk Vnram** : Chhantea Pautu lekhhabu tharah hian thawnthu tawi, hmelhmang danglam tak tak 17 dah khawm a ni. A man ₹200/-

**Ch. Chhunga Chanchin** : Mizoram Chief Minister hmasa ber, mi dik, pawmham lo leh chhungte duhsak kawnga sawisel kai lo chanchin chu James Dokhman kimchang takin a ziak a. Kum 1999-a chhuah tawh ni mah se, mamawhtu an la awrn zel avangin chhut nawn a ni leh ta. A man ₹200/-

**Mathematical Tricks** : Lalhlamuanan Competitive exam hrang hranga chhuak thin mathematics zawhna lar zual khawn khawma a buatsaih a ni. A man ₹200/-

**Medical Guide (Dictionary)** : Dr. B. Thangdailovan Mizo ṭawnga a siam, kum 2000-a lo tichchuah tawh chu a wavi thum nan chhut nawn a ni leh ta. A man ₹250/-

**Kaphleia leh C. Ṭhuamluaia Hnuhma** : B. Lalthanglian Kaphleia leh C. Ṭhuamluaia-te hnuhma a hranga a lo tichchuah tawhte chu, a belhchhahna nen bu khatah a rawn tichhuak ta. A man ₹200/-

**Remhriatna** : Mizoram Mistiri Association General Headquarters-in mistiri-te tana kaihhruaina baka mistiri ruaitu mipuite ṭangkaipui thei tur lekhhabu a tichhuak a. A man ₹100/-

**Mistiri Ṭheka Rate** : Hna kawng tinrenga Mistiri Ṭheka rate, Mistiri Association General Headquarters chhuah hi kaw la, i buaina tam tak sut kian a ni ang. A man ₹50/-

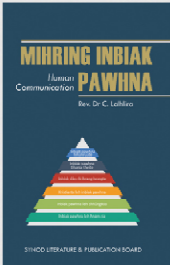
**Anu.chunnu** : Hmeichhiain nau pai tirh atanga an mamawh, inenkawl dân leh rih zawn, ei leh in tur baka nau hnute pek dân tur thlenga kaihhruaina, C. Lalnunhlui ziah a ni. A man ₹150/-

**Ram Leh Hnam Tana Tuarna - Bu hnihna** : Rebeki, MNF ramhnui sawrkara Vice President nupui, Zoram in zalenna a sual laia rammu ve ngat ngatin kum 2016-a a lekhhabu ziah chhunzawmna a ni. A man ₹250/-

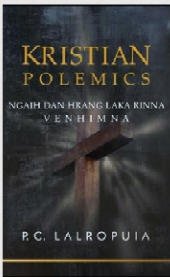
To

---

---



**Mihring Inbiak Pawhna** : Inbiak pawhna chungchâng hi mi pahnih inkârah te, chhûngkua leh chên honaah te, kohhrana rawngbâwl honaah te leh ram leh ram inkâr thleng pawha thil pawimawh a nihzia hriain, Synod Literature & Publication Board (SL&PB) chuan he lam hawi lehkhabu ða, Rev. Dr C. Lalhîra ziah chu a tichhuak ta. A man ₹70/-



**Kristian Polemics** : Kristian rinna venhimna bu, P.C. Lalropuia ziah chu a lo chhuak ta. He ngaih dân hrang hrang laka rinna venhimna bu hi ðen thuma ðen niin, ðen khatnaah Kristiante tih ðin leh hun hman ðin sawi fiah a ni a, ðen hnihna chu Apologetical sermon a ni a, ðen thumnaah mihring nun kawng dik inzirtîrna lam hawi dah a ni thung. Tûnlai khawvêlah rinna kawnga ngîl taka i kal theih nân lo chhiar ngei teh. A man ₹250/-



**Naupangte Thian** : Naupangte nun siam ðatna vei êm êmtu Lalhmingmawii Rawihite chuan thawnthu ða, entawn tlâk leh zirtîr nei ða thawnthu 12 dah khâwmna bu a rawn tichhuak ta. Fanaute nun kawng dika kaihhruai ngai pawimawh tân puitu lehkhabu ða a tling. A man ₹120/-

Published by Rev. Lalbiaknia at Aizâwl, Mizoram on behalf of  
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and  
Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 43,400